

**NURDA**  
Ihr Haus. Einzigartig wie Sie

DEKRA  
50 Jahre  
Qualität + Erfahrung

**Traumhäuser  
ZUM FESTPREIS!**

**NURDA-Beratungszentrum**  
Berkhopstraße 8 • 30938 Großburgwedel  
05139-996624 • [nurdaha.us](http://nurdaha.us)

# Marktspiegel

## Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
Tel. (0 51 36) 8 99 40

Nr. 18, 48. Jahrgang  
Sonabend, den 6. Mai 2023

**G & M**  
Immobilien

- ✓ Marktwertgutachten
- ✓ Vermarktung
- ✓ Aufmaß
- ✓ Grundriss-Erstellung
- ✓ Wohnflächenberechnung
- ✓ Energieausweis
- ✓ Immobilienkaufberatung

0 51 39 / 97 20 40 4  
[www.gmi.de](http://www.gmi.de)

### Cello-Konzert im Burgdorfer Schloss

**Burgdorf.** Der Kulturverein Scena lädt zum Schlosskonzert ein. Es beginnt am morgigen Sonntag, 7. Mai, um 17 Uhr im Ratsaal des Schlosses, Spittaplatz 5. Der Cellist Leonid Gorokhov und der Pianist Roland Krüger spielen die erste Cellosonate von Beethoven, die großen Cellosonaten von Dmitrij Schostakowitsch und Richard Strauss sowie eine Eigenkomposition des Cellisten. Karten für das Konzert gibt es im Vorverkauf bei Wegeners Buchhandlung (Marktstraße 65), bei Bleich Druckerei und Stempeln (Braunschweiger Straße 2) sowie unter Telefon (05147) 720937. Restkarten sind an der Abendkasse erhältlich.

### Scena lädt zu einer Lesung ein

**Burgdorf.** Auf Einladung des Kulturvereins Scena stellt Dorothee Röhrig ihr Buch „Du wirst noch an mich denken“ vor. Darin beschäftigt sich die Autorin mit dem Leben ihrer Mutter Barbara von Dohnanyi. Deren Vater Hans von Dohnanyi war Widerstandskämpfer gegen das NS-Regime und wurde im April 1945 hingerichtet. Die Lesung beginnt am Freitag, 12. Mai, um 19.30 Uhr im Ratsaal des Schlosses, Spittaplatz 5. Karten gibt es für 16 Euro bei Wegeners Buchhandlung, Marktstraße 65, und an der Abendkasse.

### Fahrtraining für Senioren

**Burgdorf.** Viele Senioren wünschen sich, bis ins hohe Alter mobil zu bleiben. Mit dem Programm „Fit im Auto“ unterstützt die Landesverkehrswacht Niedersachsen sie dabei. Am Dienstag, 9. Mai, findet von 9 bis 14 Uhr ein Seminar in Burgdorf statt. Auf dem Übungsgelände trainieren die Teilnehmer unter Anleitung eines Fahrlehrers. Die Teilnahme kostet 40 Euro. Anmeldungen nimmt Helga Kunath unter Telefon (05109) 1586 oder per E-Mail an [kunath.ronnenberg@t-online.de](mailto:kunath.ronnenberg@t-online.de) entgegen.

## Urlaubsstimmung in der Innenstadt

Verkaufsoffener Sonntag mit Sandskulpturen-Event und buntem Programm



**Benno Lindel von dem Uetzer Unternehmen Sandcity (vorne) und Bürgermeister Armin Pollehn (3. von links) freuen sich zusammen mit den Sponsoren über die Sandskulptur auf dem Spittaplatz (von links): Simon Waldeck (Baulöwe), Eckhard Paga (Hannoversche Volksbank), Carsten Hanisch (Marktspiegel/HAZ/NP), Marcus Deterding (Gustav Lehmann Mörtel-, Sand- und Kieswerke), Karl-Ludwig Schrader (VVV), Heiko Nebel (Stadtsparkasse Burgdorf) und Markus Wzietek (Stadtmarketing Burgdorf).**

FOTO: JOACHIM LÜHRIS

**Burgdorf.** Zum Verkaufsoffenen Sonntag am morgigen 7. Mai bringt der Stadtmarketingverein Burgdorf (SMB) Urlaubsstimmung in die Innenstadt: Auf dem Spittaplatz formt das Team des Uetzer Unternehmens Sandcity seit Dienstag aus mehr als 150 Tonnen Sand eine große Skulptur mit einer Länge von zehn Metern und einer Höhe von 2,5 Metern. Dargestellt wird die Burgdorfer Skyline mit einigen hervorstechenden Gebäuden wie dem Schloss und bekannten Persönlichkeiten wie dem Schwarzen Herzog. Am offenen Sonntag können die Besucher den Künstlern nun bei der Vollendung der Skulptur zusehen und das fertige Kunstwerk bewundern.

### Strandbar und Sandburgen-Wettbewerb

Gleich neben der großen Skulptur lädt ein rund 500 Quadratmeter großer Sandstrand mit Sonnenstühlen und gastronomischen Angeboten zum Verweilen ein. Er öffnet am heutigen Samstag,

6. Mai, von 16 bis 21 Uhr und abends steigt von 19 bis 23 Uhr eine Beach-Party.

Zum Verkaufsoffenen Sonntag steht der Sandstrand von 11 bis 20 Uhr zur Verfügung. Außerdem wird ab 11 Uhr ein spannender Wettbewerb veranstaltet. Kinder im Alter von sieben bis zwölf Jahren können selbst eine Sandburg bauen und sich dafür Tipps von den Profis holen. Ab 15 Uhr wird dann eine Jury die drei Gewinner auswählen. Sie erhalten jeweils einen Burgdorfer Geschenkgutschein.

Hauptsponsoren des Sandskulpturen-Events sind die Stadtsparkasse Burgdorf und die Gustav Lehmann Mörtel-,

Sand- und Kieswerke. Weitere Unterstützung kommt von der haldorfer + ingenieure projekt GmbH, den Stadtwerken Burgdorf, der Hannoverschen Volksbank, dem örtlichen Bauwerk Baulöwe und OxyHClean Wasserstoff-Motorenreinigung.

### Burgdorfer Innenstadt hat viel zu bieten

Mehr als 40 Geschäfte öffnen morgen von 13 bis 18 Uhr ihre Türen. „Der Verkaufsoffene Sonntag ist eine tolle Gelegenheit, um in entspannter Atmosphäre durch die Burgdorfer Geschäfte zu bummeln und sich von den zahlreichen Angeboten

überraschen zu lassen“, betont SMB-Geschäftsführer Gerhard Bleich.

Im Stadtmuseum an der Schmiedestraße 6 gastiert am 7. Mai die Mitspielausstellung „Murmiland“. Sie kann von 11 bis 17 Uhr besucht werden. Dann präsentiert Ortwin Grütner wieder seine liebevoll selbstgebaute Holzurmelnbahnen. Kinder und Erwachsene können die bunten Glaskugeln durch verschlungene Burgenlagen schicken oder mit ihnen Flipper spielen. Der Eintritt kostet 2 Euro für Kinder bis 14 Jahren, 3 Euro für Erwachsene und 6 Euro für Familien mit bis zu zwei Erwachsenen und drei Kindern.



**Direkt neben dem Original formen die Künstler den Turm der St.-Pankratius-Kirche im Kleinformat aus Sand nach.**

FOTO: FRANKA HAAK

**Stadtmarketing**  
**7.5.**  
**Verkaufsoffener SONNTAG**  
13 - 18 Uhr  
Burgdorf

**Haarstübchen Gruppe**  
Friseurmeisterin Frieda Grupe  
Seit 1979 Meisterhandwerk  
Willkommen bei unserem Team!  
Wir möchten Sie persönlich beraten und „MEINE Frisur“ finden  
z.B. unseren Feinschnitt  
Telefon 05136-893063  
Grenzstraße 22 Burgdorf  
[www.haarstuebchengruppe.de](http://www.haarstuebchengruppe.de)

**Aus unserer heutigen Aktionsbeilage**

**SCHUHPROFI**  
Marktstr. 22 • 31303 Burgdorf

7. Mai Verkaufsoffener SONNTAG 13-18 Uhr Burgdorf

V3950-61 € 59,95  
68179-16 € 59,95  
V4663-12 € 49,95 bis Gr. 44  
64870-52 € 64,95 bis Gr. 42  
H1601-12 € 54,95

**RIEKER ANTISTRESS**

7430601\_002623

**2 PREMIUM-GLEITSICHTGLÄSER**  
MADE IN GERMANY

**KIND**

**JETZT NUR +150 €\***

Burgwedel Von-Alten-Straße 21 Burgdorf Marktstraße 48

\*Für eine prismatische Korrektur wird pro Glas ein Aufschlag in Höhe von 25 € berechnet. KIND GmbH & Co. KG - Kokenhorststraße 3-5 • 30938 Großburgwedel

9020601\_002623

**VERKAUFSOFFENER SONNTAG 07.05.2023**

**Parlasca**

- Für jeden Einkauf ab 10 € gibt's am 07.05.2023 ein Keksgeschenk dazu
- Viele verschiedene Spartüten zum günstigen Preis
- 2-für-1-Aktion: für ausgewählte Kekssorten in Eimern
- Ausgabe von 10% - Gutscheinen für Ihren nächsten Einkauf

Das Parlasca-Team freut sich auf Ihren Besuch!

Georg Parlasca Keksfabrik | Otzer Landstr. 16 | 31303 Burgdorf

14270901\_002623

**Mai Spezial**  
Achten Sie auf unsere Top Angebote!

**Morgen ist verkaufsoffen in Burgdorf!**  
Wir öffnen unsere Türen von 13 bis 18 Uhr

**Burgdorfer Qualitätspargel**

Bei uns täglich: kostenloses Schälen

**Spargelhof LÜBBE Ahrbeck**

Alt-Ahrbeck 9 • 31303 Burgdorf-Ahrbeck • Tel. 05136 7501  
Öffnungszeiten: tägl. 7.00 - 19.00 Uhr auch an Sonn- + Feiertagen

13863501\_002623

**fehling** FEHLING-Modehaus • Marktstraße 56 • 31303 Burgdorf • [www.fehling-mode.de](http://www.fehling-mode.de)  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr • Samstag bis 18 Uhr

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: Donnerstag, 12.00 Uhr**

**Fleischerei | Partyservice**  
von 08.05. bis 13.05.2023

Zum Wochenanfang von Montag bis Mittwoch:  
Gyros Geschnetzeltes vom Schwein ..... 100 g 0,99 €

Von Montag bis Mittwoch erhältlich: Zimmermanns Schlemmer-Tüte  
- 300 g Mett Halb & Halb  
- 400 g Gyros-Geschnetzeltes vom Schwein  
- ein Paket Bratwurst vom Strohschwein (3 Würstchen im Paket) **Tüte nur 10,90 €**

**Montag bis Samstag**

**Bärlauch-Woche bei Zimmermann**  
Bärlauch-Frischkäse ..... 100 g 1,79 €  
Bärlauch-Mini-Frikadellen ..... 100 g 1,09 €  
Bärlauch-Bratwurst ..... 3er Pkg. 2,80 €  
Bärlauchmettwurst ..... 100 g 1,99 €

**zum Spargel**  
Wienhäuser Kernschinken vom Strohschwein ..... 100 g 2,89 €

**wieder da!**  
Chili-Cheese-Bacon Griller  
Päckchen 4x50 g 2,99 €

**vom Strohschwein**  
Schnitzel natur oder paniert vom mageren Schweinerücken ..... 100 g 1,11 €

Zum Wochenende von Freitag bis Samstag:  
Zimmermann's Burger, saftig lecker für den Grill & Pfanne. 2 Stück à 150 g 3,99 €  
Cevapcici hausgemacht, deftig gewürzt ..... Packung 4,44 €  
Chili Cheese Cevapcici, feurig ..... Packung 4,44 €

**Tagesmenü** Eintopf: 4,25 € Menü: 7,25 €  
Montag: Wirsing-Kartoffeleintopf mit Rauchfleisch  
Nudeln mit Bolognesauce  
Dienstag: Hähnchengeschnetzeltes "Züricher Art" mit Spätzle und Salat  
Mittwoch: Leberkäse mit Sauerkraut und Speckkartoffelsalat  
Donnerstag: Cordon Bleu vom Schwein mit Rahmkohlrabi und Kartoffelpüree  
Freitag: Backfisch mit Tomatensugo und Reis

Fleischerei Zimmermann GmbH | Marktstr. 17 | 31303 Burgdorf  
Telefon 05136/2228 | www.fleischerei-zimmermann.de

**EPHESUS**  
n.st. 1995

Juwelier am Georgsplatz 3a  
tauscht Ihr Altschmuck, Gold, Zahngold, Silber und Zinn direkt in Barregold ab 1 g oder Ankauf zum aktuellen Tageskurs. Kostenlose Wertermittlung vor Ort.  
Telefon: 0172/184 35 53

**Anzeigenschluss**  
für die nächste Ausgabe:  
**Donnerstag, 12 Uhr**

**Ambulanter Pflegedienst**  
SILKE LIPPERT

Ambulante Pflege  
Palliativversorgung  
24-Stunden-Notruf  
Tel. 05136/ 9 72 02 25  
mobil: 0170 - 805 82 80

Betreutes Wohnen  
Worthstraße 1, Otze

**PORTAS** Individuelle Renovierungslösungen

- Fenster
- Türen
- Decken
- Treppen
- Küchen
- Gleittüren

PORTAS-Fachbetrieb  
Fr. W. Behre Tischlerei  
Germaniastr. 3 c  
31275 Lehrte

Wir sind für Sie da: (0 51 32) 5 66 56 • info@behre.portas.de

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:**  
**Donnerstag, 12.00 Uhr**

**Es ist Zeit, euch etwas zurückzugeben.**

Ihr habt viel geleistet in eurem Leben. Und euch die Grundsicherung im Alter verdient. Für euren Ruhestand in Würde.

**Jetzt Grundsicherung beantragen!**

Klärwärter mit Krankenpflegerinnen an der Kläranlage in Gehrdren, 1970-1980  
ARH, Slg. Weber 02-139/0018

Internet: hannover.de/grundsicherung-region  
E-Mail: grundsicherung@region-hannover.de  
**0511 616-27999**  
Infozeiten: Donnerstags 9-12 Uhr

Region Hannover

**expert**  
Mit den besten Empfehlungen

**BURG DORF LEHRTE CELLE**  
EHG expert Elektrofachhandel GmbH  
31303 Burgdorf - Weserstr. 1  
Burgdorf Carré - Tel. 05136/8002-33  
www.expert-burgdorf.de

(Firmensitz: Burgdorf)  
31275 Lehrte - Parkstr. 30  
Zuckerfabrik - Tel. 05132/88867-0  
www.expert-lehrte.de

(Firmensitz: Celle)  
29229 Celle - Zur Hasselklink 3  
Tel. 05141/93456-0  
www.expert.de/celle

**COUPON DER WOCHE**  
Ed Sheeran - „-“ (Subtract) Deluxe Edition  
• CD  
**18,-**

**Tagesfahrt zur Landesgartenschau**

**Hänigsen.** Die Abteilung Wandern und Freizeit des TSV Friesen Hänigsen besucht die Landesgartenschau in Bad Gandersheim. Der Bus fährt am Mittwoch, 17. Mai, um 8.45 Uhr von der Haltestelle Umlandstrasse in Burgdorf und um 9 Uhr vom Schützenplatz in Hänigsen ab. Mitglieder zahlen 35 Euro und Gäste 45 Euro. Anmeldungen sind bis zum 13. Mai bei Friedhelm Imse unter Telefon (05147) 720198 möglich.

**Anmeldung für Grundschule**

**Burgdorf.** Eltern können ihre Kinder zur Einschulung 2024 an der Astrid-Lindgren-Grundschule anmelden. Schulpflichtig werden dann alle Kinder, die bis zum 1. Oktober 2024 ihren sechsten Geburtstag feiern. Die Anmeldungen werden bis Freitag, 12. Mai, im Sekretariat entgegengenommen. Benötigt werden dafür das ausgefüllte Anmeldeformular, die Sorgerechtsbescheinigung, eine Kopie der Geburtsurkunde des Kindes, eine Kopie des Impfpasses oder eine ärztliche Bescheinigung über die Masernschutzimpfung. Vordrucke sind auf der Internetseite www.algs-burgdorf.net verfügbar. Weitere Infos gibt es unter Telefon (05136) 9208940.

**Tagesfahrt zum Matjesfest**

**Burgdorf.** Die AWO Burgdorf bietet eine Tagesfahrt zum Matjesfest in Emden an. Der Bus fährt am Samstag, 3. Juni, um 7 Uhr auf dem Schützenplatz ab. Nach einem Bus-Frühstück besucht die Gruppe den schiefen Kirchsturm in Surhusen. Nach der Besichtigung geht es weiter nach Emden, dort steht eine Hafensundfahrt auf dem Programm. Danach haben die Teilnehmer Zeit zur freien Verfügung, um den Matjes zu probieren. Gegen 20 Uhr trifft die Reisegruppe wieder in Burgdorf ein. Die Teilnahme kostet inklusive Frühstück und Bootsfahrt 50 Euro. Anmeldungen sind bis zum 14. Mai unter Telefon (0170) 8366419 oder (05136) 6404 möglich.

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:**  
**Donnerstag, 12.00 Uhr**

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:**  
**Donnerstag, 12.00 Uhr**

**Geranien Markt**  
Sonn- und Feiertags von 10-12 Uhr geöffnet  
Baumschule Nötel  
Beet- und Balkonpflanzen in riesiger Auswahl

**3 X im Raum Hannover**  
Garbsen/Berenbostel  
Festplatz/Berenbostel/  
Dorfstraße/Ecke am Heckkamp  
vom 19.4. - 24.06.2023

Isernhagen FB  
Löhner Weg 38  
vom 19.4. - 24.06.2023

Langenhagen  
Handelshof am CCL/  
Stadtbahn  
vom 19.4. - 24.06.2023

Unsere 10-er-Träger  
• Fl. Liebschen  
• Eisbegonien  
• Petunien  
• Margeriten  
gemischte Farben

Geranien in verschiedenen Größen, Sorten • Farben

Tomatenpflanzen in verschiedenen Sorten und Gemüsepflanzen in verschiedenen Sorten

Machen Sie doch auch einen Blumenhaushalt – es lohnt sich bestimmt  
Hier finden Sie alles für Haus und Garten:  
Beet- und Balkonpflanzen, Ampelpflanzen, Baumschulpflanzen, Stauden, Topfpflanzen, Pfingsttulien, Blumenkörbe, Geschenkpflanzen u.v.m.

# Konzept für die Innenstadt

Rahmenplan für die Sanierung beschlossen / Stadt informiert auf dem Wochenmarkt

**Burgdorf.** Die mehrjährige Innenstadtsanierung kann beginnen. Nachdem die Stadt Burgdorf, in das Städtebauförderprogramm „Lebendige Zentren“ des Landes Niedersachsen aufgenommen wurde, haben die Kommunalpolitiker im Rat nun kürzlich einen Rahmenplan beschlossen. Er beschreibt auf rund 125 Seiten Ziele und bauliche Maßnahmen. Zwei Fachbüros aus Bremen haben den Plan ausgearbeitet. Dabei sind auch Ergebnisse aus Gesprächsrunden mit Bürgern, Politikern und Verwaltung eingeflossen. Der Plan ist rechtlich nicht bindend, sondern vielmehr eine Art politische Absichtserklärung.

Im Laufe von zehn bis fünfzehn Jahren sollen nun Projekte mit einem Gesamtvolumen von rund zehn Millionen Euro umgesetzt werden. Auch eine Erhöhung des Budgets wäre noch möglich. 90 Prozent der Kosten übernehmen dabei Bund und Land, zehn Prozent muss die Stadt selbst tragen.

Für das erste Programmjahr sind der Stadt Burgdorf 1,9 Millionen Euro zugesagt. Vorgesehen sind die Sanierung und Modernisierung von Gebäuden, die energetische Ertüchtigung von Quartieren und die Neuorganisation des Parkraums. Außerdem beschreiben die Planer einige konkrete Vorhaben: Spittaplatz, Brandende und Schützenplatz sollen aufgewertet werden. Auf dem Spittaplatz könnten beispielsweise ein lichter Pavillon für die Gastronomie und ein grüner Boulevard in Richtung Schloss entstehen, auf dem Schützenplatz ein Bereich für Bewegungsaktivitäten und ein einladender Zugang zur Aue. Außerdem soll die Hannoversehe Neustadt zu einer Fahrradstraße umgebaut werden.

Ob Grundstückseigentümer in der Innenstadt sanierungsbedingte Wertsteigerungen ihrer Liegenschaften künftig ins Grundbuch eintragen lassen können, wie vom Rat beschlossen, oder ob die Abgabe direkt an die Stadt abgeführt werden muss, ist strittig. Bürgermeister Armin Pollehn lehnt einen Grundbucheintrag ab. Nach juristischen Informationen der Stadt sei das rechtlich gar nicht zulässig.

Erstmals beteiligt sich die Stadt Burgdorf nun auch am bundesweiten Tag der Städtebauförderung am Samstag, 13. Mai. Mitarbeiter der Verwaltung werden an diesem Tag mit einem Infostand beim Wochenmarkt auf dem Schützenplatz präsent sein. Dort können sich Interessierte über das Sanierungskonzept sowie die geplanten Maßnahmen informieren und Fragen stellen.

**Vom Spittaplatz soll in der Zukunft ein Boulevard zum Schloss führen. Links daneben wünscht sich die Stadt in einem lichten Pavillon ein gastronomisches Ganzjahresangebot.**

**Franziska Schaper betreut bei der Buchhandlung FreyRaum die Manga-Abteilung und freut sich auf die Aktion zum japanischen Animationsfilm „Suzume“.**

**Foto: Franka Haak**

# Helden auf und vor der Leinwand

Cosplay-Veranstaltung zum japanischen Animationsfilm „Suzume“

**Burgdorf.** Im Kinosaal der Neuen Schauburg könnte es demnächst besonders bunt zugehen: Wenn am Samstag, 13. Mai, der Animationsfilm „Suzume“ gezeigt wird, werden nicht nur auf der Leinwand japanische Comichelden zu sehen sein, sondern voraussichtlich auch im Publikum. Dafür will die Buchhandlung FreyRaum in Kooperation mit der Stadtparkasse Burgdorf sorgen. Denn wer sich verkleidet, bekommt den Eintrittspreis erstattet!

Der Film ist ab zwölf Jahren freigegeben. Die Vorführung beginnt um 16 Uhr, Einlass ist aber schon ab 14 Uhr. Dann gibt es ein buntes Programm mit einem Glücksrad und passenden Aktionen für alle Fans der japanischen Comics (Manga) und der zugehörigen Filme (Anime). Eintrittskarten sind im Vorverkauf für 10 Euro bei der Buchhandlung FreyRaum erhältlich. Die Stadtparkasse Burgdorf lädt alle Inhaber des viva-Kontos zu dieser Veranstaltung ein. Karten können zu den Öffnungszeiten dort im Servicebereich abgeholt werden.

In den vergangenen Jahren veranstaltete die Buchhandlung FreyRaum bereits zwei Cosplay-Tage (vom englischen Wort für „Kostümspiel“). Dabei wimmelte es vor dem Geschäft an der Marktstraße von Besuchern in ausgefallenen Verkleidungen. Die meisten von ihnen widmen sich diesem Hobby mit viel Leidenschaft und fahren regelmäßig zu Cosplay-Treffen in ganz Deutschland. Sie schlüpfen dabei in die Rolle ihrer Lieblingsfiguren aus Manga, Anime, Büchern und Filmen. Viele nähen ihre Kostüme selbst, entwickeln sie mit der Zeit immer weiter und imitieren auch die typischen Charakterzüge und Verhaltensweisen der Charaktere. Mit den Veranstaltungen wollte Buchhändlerin Gaby Frey zusammen mit ihrem Team einen Treffpunkt für Cosplayer in Burgdorf schaffen. „Das ist sehr gut angekommen, aber in diesem Jahr wollen wir noch mal etwas Neues ausprobieren“, sagt sie. Da habe es gut gepasst, dass der Anime-Film „Suzume“ neu ins Kino kommt.

Er wurde bei der Berlinale gezeigt und ist seit Mitte April in den deutschen Kinos zu sehen. Die Geschichte der Titelheldin Suzume bezieht sich auf das schwere Erdbeben von 2011, das die Tsunami-Flutwellen und den Unfall im Atomkraftwerk von Fukushima auslöste. Bei der Katastrophe kam die Mutter der Titelheldin ums Leben. Die Handlung setzt zwölf Jahre später ein. Die nun 17-jährige Suzume begibt sich auf eine gefährliche Abenteuerreise durch ganz Japan zu den verlassenen Schauplätzen früherer Naturkatastrophen. Begleitet wird sie dabei von dem jungen Mann Souta. Gemeinsam versuchen die beiden geheimnisvolle Türen zu verschließen, um ein großes Unheil zu verhindern.

# Personalkosten steigen

Tarifeinigung im öffentlichen Dienst wirkt sich auch in Burgdorf und Uetze aus

**Burgdorf/Uetze.** Nach Wochen der Unsicherheit und der Warnstreiks gibt es nun Klarheit: Wer im öffentlichen Dienst arbeitet, kann sich wohl über eine Gehaltserhöhung freuen. Nach mehreren Verhandlungsrunden haben sich Bund und Kommunen als Arbeitgeber mit den Gewerkschaften auf einen Tarifabschluss geeinigt. Doch was bedeutet das konkret für die kommunalen Beschäftigten, etwa in der Stadt Burgdorf und der Gemeinde Uetze? Bereits im Juni erhalten die Beschäftigten im Rathaus, in den Kitas und auf dem Bauhof einen steuer- und abgabenfreien Inflationsausgleich. Zunächst gibt es 1240 Euro, danach von Juli an bis Februar monatlich jeweils 220 Euro. In Summe sind das 3000 Euro. Zudem steigen die Gehälter ab März 2024 um mehr als 5,5 Prozent oder mindestens 340 Euro brutto im Monat.

Was für die Arbeitnehmer eine gute Nachricht ist, stellt die Kommunen vor große Herausforderungen. Die Stadt Burgdorf rechnet aufgrund des Tarifabschlusses mit etwa 2,4 Millionen Euro höheren Personalkosten in der Stadtverwaltung. Die Mehrkosten seien im Doppelhaushaltsplan für 2023 und 2024 bisher nicht berücksichtigt, sagt Stadtsprecher Sebastian Kattler. Allein in diesem Jahr stiegen die Personalkosten um rund 400.000 Euro auf 32,6 Millionen Euro. „Der Mehrbedarf wird voraussichtlich im laufenden Jahr erwirtschaftet werden“, sagt Kattler. 2024 erhöhten sich die Personalkosten um rund 2 Millionen Euro auf dann 35,5 Millionen Euro.

In der Gemeinde Uetze schlugen die Personalkosten im Doppelhaushalt mit mehr als 27 Millionen Euro bereits als höchster Ausgabenfaktor zu Buche. Dabei wurde laut Rathaussprecher Andreas Fitz bereits mit einer prozentualen Tarifsteigerung von fünf Prozent kalkuliert. „Das müsste in etwa passen“, sagt er. Allerdings entstünden allein für den Inflationsausgleich insgesamt etwa 1,4 Millionen Euro Mehrkosten. Das verändere künftig den kommunalen Haushalt.

# ADFC wirbt fürs Stadtradeln

Infostand beim verkaufsoffenen Sonntag

**Burgdorf.** Die Stadt Burgdorf beteiligt sich wieder am Stadtradeln. Für alle Kommunen in der Region Hannover findet der Wettbewerb vom 4. bis 24. Juni statt. In den drei Wochen versuchen alle Teilnehmer, möglichst viele Kilometer auf dem Rad zurückzulegen und damit eine möglichst gute Platzierung für ihr eigenes Team, ihre Kommune und die Region Hannover zu erringen. Ausgezeichnet werden außerdem besonders aktive Schulen und Kita-Gruppen. Der ADFC Burgdorf ruft zur Teilnahme auf und wird auch beim verkaufsoffenen Sonntag am morgigen 7. Mai von 13 bis 18 Uhr mit einem Infostand vertreten sein und auf die Aktion aufmerksam machen. Das Stadtradeln wird vom Städtetzwerk Klima-Bündnis initiiert und soll einen Beitrag zur Stärkung des Radverkehrs und zur Senkung der CO2-Emissionen leisten. Wer in Burgdorf wohnt oder arbeitet und sich am Stadtradeln beteiligen möchte, kann sich unter stadtradeln.de/burgdorf anmelden.

# Verkaufsoffener SONNTAG

7.5. 13 - 18 Uhr

Stadtmarting

**Telefonische Anzeigenannahme**  
Burgdorf: ☎  
Burgwedel: (05136) 8 99 40  
Lehrte:

# Richtfest für die IGS

Rohbau soll Anfang Juli fertig sein

**Burgdorf.** Der Neubau die Integrierte Gesamtschule (IGS) nimmt zusehends Gestalt an. Fast genau ein Jahr nach dem symbolischen ersten Spatenstich hat die Stadt Burgdorf kürzlich das traditionelle Richtfest gefeiert.

Und auf der Baustelle geht es weiter mit großen Schritten voran: Anfang Juli sollte der Rohbau fertig sein, kündigte Montageleiter Mario Erdmann an, der auf dem Gerüst den Richtspruch zelebrierte und mit einem Korn auf das Etappenziel anstieß.

Der Burgdorfer Bürgermeister Armin Pollehn zeigt sich zufrieden. „Wir haben die richtigen Firmen“, sagte er in einer kurzen Ansprache. Er dankte auch dem für den Bauzeitenplan verantwortlichen Goldbeck-Projektleiter Frank Kulowatz. Die

IGS-Schulleiterin Saskia von Waveren-Matschke äußerte den Wunsch, dass das im Sommer

2024 fertiggestellte Schulgebäude „ein Ort der Inspiration“ werden sollte.



Über dem Rohbau der Gesamtschule schwebt der am Kran befestigte Richtkranz.



Montagemeister Mario Erdmann (rechts) zelebriert auf dem Gerüst den Richtspruch. FOTOS: STADT BURGDORF

# Führungswechsel in Dachtmissen

Jannis Haase ist neuer Ortsbrandmeister und Alexandra Kothe seine Stellvertreterin

**Dachtmissen.** Der Rat der Stadt hat für zwei Ortsfeuerwehren gleich mehrere Personalentscheidungen getroffen. Für Dachtmissen und Heeßel ernannten die Kommunalpolitiker in der Ratssitzung am Donnerstagabend neue Ortsbrandmeister. In Dachtmissen übernimmt mit Alexandra Kothe erstmals eine Frau eine Führungsposition bei den ehrenamtlich arbeitenden Brandbekämpfern. Sie ist jetzt die neue stellvertretende Ortsbrandmeisterin.

Landwirt Jannis Haase, der vom stellvertretenden Ortsbrandmeister in Dachtmissen zum



Neues Führungsteam der Ortsfeuerwehr Dachtmissen: Ortsbrandmeister Jannis Haase und seine Stellvertreterin Alexandra Kothe sind jetzt vom Rat förmlich ernannt worden.

Ortsbrandmeister aufrückt, und die 44 Jahre alte Bilanzbuchhalterin Kothe waren persönlich ins Stadthaus gekommen, wo sie von Bürgermeister Armin Pollehn (CDU) die Ernennungsurkunden in Empfang nahmen. Dazu bekamen beide jeweils einen Präsentkorb überreicht.

Pollehn hob bei Koths Ernennung hervor, dass Dachtmissen offenbar ein guter Nährboden sei für Frauen, die in der Feuerwehr Verantwortung übernehmen. Mit der Dachtmisseerin Beate Neitzel (CDU) habe erstmals eine Frau den Vorsitz im ansonsten männerdominierten Feuerwehrausschuss

des Rates übernommen. Nun sei Kothe die erste Frau in der Stadt, die bei einer Ortsfeuerwehr eine Führungsrolle einnimmt.

Auch in Heeßel dreht sich das Personalrad, nachdem Ortsbrandmeister Karsten Lübke das Amt nach 18 Jahren an der Spitze aufgegeben hat. Der Rat verlieh ihm für seine langjährigen Verdienste die Bezeichnung Ehrenortsbrandmeister. Lübkes Posten als neuer Ortsbrandmeister übernimmt Reinhard Nicks, der bisher als Stellvertreter wirkte. Die Rolle des stellvertretenden Ortsbrandmeisters nimmt ab sofort Marc-Robert Krey ein.

## Grund zur Freude

Angelika Wirz schreibt die Glaubenssache

Unser Leben ist ein Geschenk, zur Freude bestimmt, sagt uns Jesus. Er meint damit die Freude am Leben, die aus Gott kommt – „damit meine Freude in euch ist und damit eure Freude vollkommen wird“ (Johannes 15,11). Natürlich ist unser Leben nicht immer eitel Sonnenschein. Aber wenn wir seine Sonnenstrahlen bewusst wahrnehmen, können wir in dunklen Stunden davon zehren.

Und oft entscheidet sich die Qualität meines Lebens daran, wie ich mit den dunklen Stunden umgehe. Ich kann lernen und wachsen durch jedes Problem, dem ich mich stelle, durch jeden Fehler, den ich mache, durch jede Krankheit, die ich annehme, und jedes Hindernis, das sich mir in den Weg stellt.

Warum wohl sind einige Menschen dankbarer und glücklicher als andere? Sie haben nicht mehr als jene, weder mehr Besitz noch größere Fähigkeiten. Aber sie wissen zu schätzen, was sie haben, sie sind hilfsbereit. Sie sehen nicht mehr als andere, aber sie sehen mit dem Herzen. Sie haben nicht mehr Zeit in ihrem Leben als andere. Aber sie nutzen ihre Zeit für das, was ihnen wichtig ist.

Dem Schönen und dem Traurigen, beidem dürfen wir Raum



Angelika Wirz ist ehrenamtlich verantwortlich für die Pfarrcaritas der katholischen St.-Nikolaus-Gemeinde. FOTO: PRIVAT

geben. Meinen Fokus richte ich aber auf das Positive: Ein freundlicher Zuspruch, das Lächeln eines Menschen, ein Kinderlachen, das kunstvolle Netz einer Spinne, ein Vogellied, der wärmende Sonnenstrahl, Düfte und Farben in der neu erwachten Natur, die meine Seele streicheln - Kleinigkeiten, die mein Herz erfreuen, die mich im Innersten anrühren und mir sagen: Ich lebe, atme, liebe, bin auf der Welt, die ein Geschenk Gottes ist.



## Neue Schulbezirke

Entlastung der Gudrun-Pausewang-Grundschule

**Burgdorf.** Die Stadt Burgdorf passt die Schulbezirke für die Süd- und die Innenstadt an – dem hat der Rat kürzlich mit großer Mehrheit zugestimmt. Der Grund dafür ist die wachsende Zahl an Grundschulern, die laut Prognose der Stadtverwaltung dazu geführt hätte, dass die Gudrun-Pausewang-Grundschule dauerhaft fünf Klassen pro Jahrgang hätte bilden müssen. Das ist laut Schulgesetz nicht zulässig.

Die Veränderung der Schulbezirke soll zum Schuljahr 2024/2025 wirksam werden. Damit müssen Kinder, die an den Straßenzügen Duderstädter Weg,

Gutenbergstraße, Humboldtstraße, Hülptinger Weg, Liebigstraße, Keplerweg, Schopenhauer Straße und Uetzer Straße wohnen, fortan an die Grundschule Burgdorf an der Hannoverischen Neustadt besuchen.

Bis zuletzt gab es Kritik an der Anpassung. Schulleitung und Elternvertretung der Pausewang-Schule wehrten sich dagegen, dass Kinder aus der Altstadt in der Innenstadt lernen sollen. Im Rat votierten Linke und WGS dagegen. Beide plädierten dafür, die Entscheidung um ein Jahr zu verschieben, konnten sich aber nicht durchsetzen.

**KRESS**  
MODEZENTRUM

Das Wetter macht jetzt Lust auf die neuen Kleider-Trends!

Mein neues SOMMER Kleid

Tolle Auswahl & tolle Preise!

**KRESS Modezentrum Hannover**  
Einkaufspark Klein-Buchholz | Sutelstr. 5  
Mo - Sa 9.00 - 19.00 Uhr

Follow us!

Kunden parken kostenlos direkt am Geschäft

www.kress-mode.de

## Nasse Keller? Feuchte Wände? Undichter Balkon?

- 25 Jahre Erfahrung
- 10 Jahre Gewährleistung
- TÜV-zertifiziert
- qualifiziertes Fachpersonal
- Festpreis- & Sauberkeitsgarantie

Wir schenken Ihnen die Mehrwertsteuer!  
**19%**  
Rabatt auf alle Abschlüsse bis zum 17.5.2023

**innotech**  
sanierungsfachbetrieb für feuchte bauwerke

Ehlbeek 17 · 30938 Burgwedel  
www.innotech-team.de  
Tel. 05139/27 82 60

**Hoppe**  
mein Fleischer

Öffnungszeiten  
Mo Ruhetag  
Mi und Sa  
7-19.30 Uhr  
Di, Do, Fr  
7-18.00 Uhr

**Unsere Angebote vom 09.05. bis 13.05.2023**

<b>Rindergulasch</b> kg € <b>14.99</b>	<b>Montag, 08.05.2023</b>
<b>Schweinegulasch</b> kg € <b>9.99</b>	<b>Ruhetag</b>
<b>Schweineschnitzel</b> aus der Oberschale 100 g € <b>1.19</b>	<b>Dienstag, 09.05.2023</b>
<b>Grillbauch</b> verschieden gewürzt 100 g € <b>0.99</b>	<b>Rahm-Tortellini</b> mit Käse, Schinken und Erbsen ..... € <b>Port. 6.20</b>
<b>Bärlauchbratwurst</b> herzhäft würzig 100 g € <b>1.29</b>	<b>Mittwoch, 10.05.2023</b>
<b>Zum Spargel - Knochenschinken</b> mindestens 6 Monate gereift verschiedene Teilstücke oder als Würfelschinken	<b>Gebackener Leberkäse</b> mit Soße und hausgemachtem Speckkartoffelsalat ..... € <b>Port. 6.30</b>
<b>Fleischsalat</b> laufend frisch 100 g € <b>0.99</b>	<b>Donnerstag, 11.05.2023</b>
	<b>Tomatencremesuppe</b> mit Gabelspaghetti und Mettbällchen ..... € <b>Port. 4.20</b>
	<b>Freitag, 12.05.2023</b>
	<b>Irish Stew</b> Schichtkohl mit Lammfleisch, Kartoffeln und Weißkohl in Soße ..... € <b>Port. 7.20</b>
	<b>Samstag, 13.05.2023</b>
	<b>Kasselerbraten</b> mild geräuchert, mit würziger Rahmsauce ..... € <b>Port. 6.80</b>

**Unser Feierabendmenü**  
für Dienstag, den 09.05.2023 von 16.30 bis 18.00 Uhr  
**Gyros vom Schwein** mit Zaziki und Krautsalat Port. **7,80 €**

Steindamm 26 · 31311 Hänigsen      Mail: info@fleischerei-hoppe.de  
Telefon: 05147-978550                  Internet: www.fleischerei-hoppe.de

Wir gratulieren der  
**Firma Rolf Edeling**  
zum 50-jährigen Jubiläum.

**edeling**  
wärme.wasser.spa

**Rolf Edeling GmbH** · Lerchenstr. 18 · 31303 Burgdorf  
Tel.: 05136-4404 · Fax: 05139-873842 · mail@edeling-gmbh.de

---

**FLIESEN**  
**WADEWITZ GmbH**

www.fliesen-wadewitz.de  
31303 Burgdorf · Tuchmacherweg 2 E  
Telefon (05136) 83888 · Fax (05136) 86003 · E-Mail: info@fliesen-wadewitz.de

---

**Alexey Wein // Installateur- und Heizungsbaumeister**

Ihr zuverlässiger und kompetenter Ansprechpartner!

Heizung // Sanitär // Wärmepumpen // Solar  
Telefon: 05136 9720 466  
mail@wein-burgdorf.de · www.wein-burgdorf.de

**ISOTEC PERFECT SANIERUNG**

Sanierungskonzept vom Keller bis zum Dach

**Perfekte Leistungen vom Fachmann**

➤ Dachreinigung	Steinreinigung
➤ Dachbeschichtung	Fassadenreinigung
➤ Dachsanierung	Balkonsanierung
➤ Abdichtung	Steinteppich
➤ Wärmedämmung	Imprägnierung
➤ Kellersanierung	Nanoeffekt

**0176 / 248 911 95**

Aschendorfer Str.1  
30539 Hannover  
Tel.: 0511 / 999 09 872  
isotecsanierung@gmx.de

FOLLOW ME ON INSTAGRAM  
@isotecsanierungperfekt

**Amtliche Bekanntmachung**

**STADT BURGDORF**  
Der Bürgermeister

In der 19. Kalenderwoche (08.-12.05.2023) findet folgende öffentliche Sitzung statt:

**Donnerstag, 11.05.2023, 19.00 Uhr, Ortsrat Otze**, im Altenteilerhaus, Am Speicher, 31303 Burgdorf-Otze.

**Tagesordnung u.a.:**  
Einwohnerfragestunde, Mitteilungen des Ortsbürgermeisters, Mitteilungen des Bürgermeisters, Entlassung des stv. Ortsbrandmeisters Otze und Ernennung des Ortsbrandmeisters der Ortsfeuerwehr Otze, Ernennung des stv. Ortsbrandmeisters der Ortsfeuerwehr Otze, Bedarfsplanung für die Kindertageseinrichtungen und die Kindertagespflege in der Stadt Burgdorf 2023, Antrag der CDU im Ortsrat Otze an den Wasser- und Bodenverband Otze-Ramlingen auf Beteiligung an den Unterhaltskosten der Gewässer, Anfragen gem. Geschäftsordnung, Einwohnerfragestunde.

**Der Bürgermeister**  
**Armin Pollehn**

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:**  
**Donnerstag, 12.00 Uhr**

# DER GARTEN IM MAI



## Wenn die kalte Sophie geht

Die Eisheiligen – wann kälteempfindliche Pflanzen nach draußen dürfen

Mamertus, Pankratius, Servatius, Bonifatius und Sophie – das sind die fünf Eisheiligen. Für viele mag sich das nach einer Gang aus dem Marvel Universum oder den DC Comics anhören. Bösewichte, die nichts Gutes im Schilde führen und nur durch Superhelden wie Aquaman, Batwoman oder Winter Soldier gestoppt werden können ... weit gefehlt! Tatsächlich sind es historische Persönlichkeiten, die von der Katholischen Kirche heiliggesprochen wurden. Die meisten Hobbygärtner, ganz gleich ob gläubig oder nicht, wissen das – aber warum?

Die Gedenktage für die Heiligen reihen sich im Mai vom 11. bis zum 15. aneinander und die letzten Jahrhunderte haben gezeigt, dass es bis dahin trotz Frühlingswetter durchaus noch Nachfröste geben kann. Grund dafür ist laut Deutschem Wetterdienst arktische Polarluft, die in diesem Zeitraum des Öfteren zu uns getragen wird. Lange bevor es Nachrichtensendungen und Wetter-Apps gab ori-

entierten sich die Menschen daher an solchen Daten und gaben sie mit sogenannten Bauernregeln weiter. Eine lautet zum Beispiel: „Pankraz und Servaz sind zwei böse Brüder, was der Frühling gebracht, zerstören sie wieder“. Eine andere: „Vor Bonifaz kein Sommer, nach der Sophie kein Frost“. Auch wenn der Klimawandel unser Wetter ordentlich durcheinanderwirbelt hat, bleiben nächtliche Minustemperaturen auch heute bis in den Mai hinein nicht unwahrscheinlich. Deshalb sollten kälteempfindliche Gewächse möglichst erst danach ins Freie gesetzt werden.

Wenn im Wonnemonat Mai Dahlien und Tomaten endlich in den Garten ziehen, was es auch Zeit, Balkone und Terrassen sommerlich und blütenreich einzurichten. Einen festen Platz in den Outdoor-Wohnzimmern hat sich in den letzten Jahren die Kalanchoë blossfeldiana erobert. Eigentlich gehörte die ursprünglich aus Madagaskar stammende



Sukkulente lange zu den Klassikern auf der Fensterbank in Innenräumen. Da die pflegeleichte und robuste Schönheit sich in der frostfreien Jahreszeit aber auch draußen hervorragend entwickelt, fand sie wie von selbst ihren Weg in die Balkonkästen und -kübel. Die Urform der Pflanze, die in den 1930er Jahren erstmals nach Europa importiert wurde, faszinierte die Menschen vor allem wegen ihrer feuerroten Blütenrispen. Schnell erhielt sie daher bei uns den Kosenamen „Flammendes Käthchen“. Dank gezielter Züchtungen beeindruckt die Kalanchoë heute aber auch in Pink, Zartrosa, Orange, Lila, Hellgrün, Gelb, Weiß oder sogar mehrfarbig.

**Bis zu drei Monate kann man sich an dem unerwartlichen Blütenform der Kalanchoë erfreuen, der sich herrlich von ihrem dunkelgrünen Laub abhebt. Immer wieder erscheinen neue Knospen.**  
FOTO: GPP

**ronald hormann**  
GARTENGESTALTUNG  
kreative Gartengestaltung  
fachmännische Gartenpflege  
burgdorf • tel. 05136 / 58 97 • www.hormann1a-garten.de

**Neue Ideen für schönere Gärten**  
**Bambustage**  
12.05. - 14.05.2023  
Sonntag 14.05.23  
Schautag mit  
Pflanzenverkauf  
13 - 16 Uhr\*

HIGHLIGHTS:  
NEUE FARGESIA-SORTEN UND  
VIELE WEITERE PFLANZEN

KUNSTVOLLE GLAS-OBJEKTE

BONSAIS MIT  
BERATUNG

BAMBUS  
KULTUR

OFFNUNGSZEITEN:  
MO-FR 10-18.30 • SA 10-16  
SO 11-16 NUR AM 14.05.2023

\*Sonntag eingeschränkter Verkauf gemäß NLGfVZG.

31275 LEHRTE-STEINWEDEL • TEL. 05136.5742 • WWW.BAMBUS-INFO.DE

**Andreas W. Westendorf**  
Garten- und Landschaftsgestaltung

**Gartenneuanlagen – Gartenumgestaltung – Pflege**

- Pflanzarbeiten • Rasenanlagen und Rasenrenovierung • Natursteinarbeiten und Pflasterungen • Teichanlagen • Dachgärten und begrünte Dächer
- Kräuterschnecken • Spielplätze • Zaunbau • Pergolen • Carports
- Hochbeete • Grabgestaltung und Grabpflege • Baumschnitt und -fällungen

Wollenweberstraße 10 in 31303 Burgdorf  
Telefon 0 51 36 - 35 80 Fax 0 51 36 - 75 50  
a.w.westendorf@galabau-westendorf.de

**NATURSTEINPARK HORN**  
Urlaub zu Hause  
natursteinpark-horn.de

Ob groß, ob klein wir liefern jeden Stein

Ob groß, ob klein wir liefern jeden Stein

Urlaub zu Hause

natursteinpark-horn.de

Pinienmulch, Rindenmulch, Hackschnitzel, Sand, Speziessand, Zierkiese, Estrichkies, Betonkies, Mineralgemisch (Natur oder Mix), Mutterboden und viele weitere Gartenböden lose oder im Big Bag!

Im Nordfeld 8 • 29336 Nienhagen • Tel. 05144 - 49 545 0 • info@natursteinpark-horn.de

**HUSQVARNA AUTOMOWER**  
Freizeit beginnt im Garten!

**automatische Gartenbewässerung**

**Hunter**

**AUTOMOWER EXPERTE**

BERATUNG • VORFÜHRUNG • INSTALLATION • SERVICE

**WIESE GmbH & Co. KG**  
Schulze-Delitzsch-Str. 14  
30938 Burgwedel  
05139 / 970 36 30  
mail@wiese-rt.de  
www.wiese-rt.de  
www.wiese-gartenshop.de

## Bienenfreundliche Bepflanzung

Der Garten als Wohlfühlort für Insekten

**Ips/Jv.** Mit einem naturnahen Garten leisten Gartenbesitzer einen Beitrag zum Umweltschutz. Viele Gärten sind in den vergangenen Jahren zu einem Paradies für Schmetterlinge, Hummeln, Bienen und weitere Insekten geworden. Eine bienenfreundliche Gartengestaltung schafft ein Nahrungsangebot für die Tiere und schenkt ihnen einen Lebensraum.

Die Wahrnehmung der Bienen unterscheidet sich von der menschlichen Sicht. Bienen nehmen die Farben und Muster der Blüten anders wahr. Veilchen und Margeriten, die für den Menschen einfarbig erscheinen, locken die Bienen mit einem unverkennbaren Muster an. Ein Garten, der mit einer Artenvielfalt aus Stauden, Sträuchern und Gehölzen besticht, wird für zahlreiche Wildbienenarten zu einem Schlaraffenland. Heimische Pflanzen werden von den Bienen besser erkannt. Außerdem sollte es sich um Pflanzen handeln, die offene Blüten ausbilden, damit die Bienen einen leichteren Zugang zu den Pollen hat. Im Garten sollte es früh-, mittel- und spätblühende Pflanzen geben, weil die Bienen dadurch über einen längeren Zeitraum Nahrung finden können. Krokusse, Schneeglöckchen, Flieder, Katzenminze, Haselnuss und Weide sowie blühende Kräuter wie Lavendel und Thymian sind nur einige Pflanzen, die den eifrigen Pollensammlern dank unterschiedlicher Blühzeiträume über mehrere Monate Nahrung schenken. Im Herbst sind es unter anderem die Blüten von As-



**Hummeln, Bienen und andere nützliche Insekten freuen sich über Gärten, die ihnen Nahrung und Lebensraum zur Verfügung stellen.**  
FOTO: ADONYI GÁBOR / UNSPLASH

tern und der Fetten Henne, die die Bienen zum Sammeln des Nektars nutzen. Gärtner, Gartenbauingenieure und andere Experten wissen, wie man einen Garten besonders bienenfreundlich gestalten kann. Sie geben ihr fachmännisches Wissen an die Kunden weiter und berücksichtigen dabei die Gegebenheiten vor Ort und die individuellen Wünsche der Gartenbesitzer.

## Kriterien für Gartenhandschuhe

Worauf ist beim Kauf zu achten?

**Ips/Jv.** Viele Benutzer von Gartenhandschuhen gehen davon aus, dass es bei den Handschuhen keine besonderen Qualitätskriterien gibt, und treffen ihre Wahl beim Kauf nach dem Preis. Doch es gibt Unterschiede, die sich bei der Verwendung bemerkbar machen. Insbesondere bei niedrigeren Temperaturen sollten die Gartenhandschuhe vor Kälte und Nässe schützen. Handschuhe aus einem atmungsaktiven Textilgewebe haben sich bewährt, ohne dass die Hände in den Handschuhen schwitzen. Einerseits muss das Material der Handschuhe eine gewisse Festigkeit aufweisen, um vor Dornen zu schützen, andererseits darf das Fingerspitzengefühl durch sie nicht verloren gehen. Der optimale Handschuh weist an den Fingerspitzen eine Verstärkung im Stoff auf, die bei der Arbeit nicht behindert. Damit der Benutzer mit den Gartenhandschuhen zielgenau Unkraut zupfen oder Arbeiten mit der Gar-

tenscher vornehmen kann, sollten die Handschuhe nicht zu dicke Nähte haben. Wulstige Nähte verhindern einen zielgerichteten Griff. Darüber hinaus muss das Körpergefühl in den Handschuhen stimmen, weshalb sie die richtige Passform besitzen müssen. Schmiegen sich die Handschuhe nicht gut an die Hand an, kann ein vermindertes Gefühl in den Handschuhen zu ernsthaften Verletzungen bei der Gartenarbeit führen, etwa wenn man Arbeiten mit der Motorsäge oder Gartenschere ausführt. Die Handschuhe dürfen nicht verrutschen. Deshalb sind im Allgemeinen Handschuhe von Herstellern vorzuziehen, die im Fachhandel in unterschiedlichen Größen anstatt einer Einheitsgröße angeboten werden. Rutschfeste Noppen oder eine Latex-Beschichtung sowie Polsterungen, die Schwielen an den Händen verhindern, müssen in einem bestmöglichen Verhältnis zur Materialdicke stehen.

## Regenwasser auffangen

Gartentipps zum Hören im Podcast

Damit unsere Pflanzen ordentlich wachsen und gedeihen, brauchen sie den richtigen Standort, guten Boden, Sonne, Nährstoffe und natürlich Wasser. Am besten wäre es natürlich, wenn es regelmäßig und ausreichend regnen würde und wir Hobbygärtnerinnen und Hobbygärtner den Rasensprenger oder die Gießkanne gar nicht in die Hand nehmen müssten. Es gibt aber immer mal wieder längere Perioden, in denen es kaum oder gar nicht regnet, und dann sind wir gefragt, damit unsere Pflanzen, die wir mit viel Liebe und Einsatz in den Boden gebracht haben, überleben. Der letzte Ausweg ist immer, mit Trinkwasser aus der Leitung zu gießen. Wir können aber auch versuchen, möglichst viel Regenwasser aufzufangen und dadurch einen Puffer für trockene Zeiten zu haben.



FOTO: NDR / RALF WALTER

**Regentonne, Zisterne und Tröpfchenbewässerung**  
Wer ein Fallrohr an seinem Haus oder an der Terrassenüberdachung hat, kann mit sehr wenig Aufwand eine Regentonne daran anschließen. Dazu wird das Fallrohr aufgetrennt und ein sogenannter Regensammler in das Rohr eingesetzt. Über einen Schlauch läuft das Regenwasser in die angeschlossene Tonne. Etwas größer ist der Aufwand, wenn eine mehrere Tausend Liter fassende Zisterne im Garten vergraben werden soll. Da ist dann in der Regel auch eine elektrisch betriebene Pumpe erforderlich, die das Regenwasser aus der Zisterne zum Beispiel direkt in ei-

nen angeschlossenen Schlauch fördert. Hobbygärtnerinnen und Hobbygärtner, die zudem noch sehr sparsam mit ihrem aufgefangenen Regenwasser umgehen wollen, könnten an ihren Wasserbehälter auch ein computergesteuertes Bewässerungssystem anschließen. Der kleine Computer leitet zu bestimmten Zeitpunkten über verlegte Tropfleitungen immer nur eine geringe Wassermenge an die Pflanzen. Die Kunststoffleitungen mit den Tropfdüsen werden so verlegt, dass die jeweilige Düse genau über dem Wurzelbereich der Pflanze liegt. Dadurch wird das Wasser punktgenau eingesetzt und Flächen, in denen keine Pflanzen stehen, werden nicht bewässert. Das spart über das Jahr sehr viel kostbares Wasser.  
Zahlreiche weitere Tipps gibt es im Garten-Podcast „Alles Möhre, oder was?“ von NDR Niedersachsen - kostenlos überall, wo es Podcasts gibt oder in der ARD-Audiothek.

**florus**  
...die Gärten mit Leben

**Orangenblume 'Aztec Pearl'**  
weiße Blüten duften nach Orangen, 4-L-Topf  
nur 10,90

**Japanischer Fächerahorn**  
in versch. Blattfarben und -formen, 5-L-Topf  
nur 29,90

**Ballhortensie 'Annabelle'**  
weiße Blütenbälle, 5-L-Topf  
nur 11,90

**Kletterhortensie**  
robuste weiß blühende Kletterpflanze, 3-L-Topf  
nur 9,90

**Mediterrane Kräuter**  
z.B. Rosmarin, Thymian ect., 14-cm-Topf  
2,90 3 St. 7,50

**Veredelte Tomaten und Gurken**  
in versch. Sorten, besonders robust, 12-cm-Topf  
5,99

**Kostenlose Bodenanalyse**  
Entnehmen Sie 8 Esslöffel Erde aus einer Tiefe von 10-15 cm und füllen diese in einen Beutel. Auf Wunsch erhalten Sie eine schriftliche Auswertung sowie eine Düngempfehlung.

**Wir bieten Ihnen:**  
✓ Beet- und Balkonpflanzen  
✓ Stauden  
✓ Kletterpflanzen  
✓ Zier- und Obstgehölz  
... und natürlich viel Zubehör

Beratung Qualität Preis = florus!

Isernhagen HB • Burgwedeler Str. 64 • Tel. 05 11 / 77 93 48  
www.florus-garten.de • geöffnet: Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr, Sa. 9-16 Uhr

## Feier zur 125-jährigen Stadtgeschichte

Programm an drei Tagen



Die Band „Goodbeats“ live in Lehrte. Foto: Privat

Lehrte. Der 1. April dieses Jahres war ein historisches Datum für Lehrte, denn die Stadt wurde an diesem Tag 125 Jahre alt.

Im Jahr 1898 verlieh der damalige deutsche Kaiser Wilhelm II. dem bisherigen Dorf Lehrte die Stadtrechte. Aus dem einstigen

Bauerndorf am Nordwalde war im 19. Jahrhundert durch die Ankunft der Eisenbahn und dem dadurch resultierenden Zuzug von Industrie und Neubürgern eine veritable Stadt geworden.

125 Jahre später soll dieses historische Datum gebührend gefeiert werden. Die Stadt Lehrte und der Verein Stadtmarke-

ting haben deswegen ein Familien- und Stadtfest auf die Beine gestellt, bei dem über drei Tage lang das historische Datum gefeiert werden soll. In der Hoffnung auf besseres Wetter als im April steigt die Sause vom Freitag, 12., bis Sonntag, 14. Mai, an dem als verkaufsoffener Sonntag die Geschäfte geöffnet haben.

### Zwei Bühnen in der Innenstadt

Das zentrale Areal des Festes ist die Burgdorfer Straße, das Neue Zentrum und das Zuckerzentrum. Zwei Bühnen wer-

Lesen Sie weiter auf Seite 6

DER NEUE FIAT 500 ELEKTRO

## DOLCE VITA FÜR ALLE

JETZT AUSSUCHEN EINSTEIGEN LOSFAHREN

DER NEUE FIAT 500 ELEKTRO  
JETZT AB 149 € MTL. LEASEN\*  
MIT 6.750 € UMWELTBONUS<sup>2</sup>

**FIAT**

Bringen Sie Dolce Vita in Ihr Leben mit dem neuen Fiat 500 Elektro. Entdecken Sie attraktive Angebote für viele sofort verfügbare Fiat Modelle. Ob als 3+1 Version mit Magic Door, Cabrio oder Limousine – der Fiat 500 Elektro bietet Dolce Vita für alle. Jetzt ganz einfach aussuchen, einsteigen und losfahren.

#### Ausstattungs Highlights:

- 10,25" Infotainmentsystem mit Android Auto™ und Apple CarPlay®
- Klimaautomatik
- 15" Felgen
- LED-Tagfahrlicht
- Keyless Go

**Stromverbrauch (kombiniert) nach WLTP\*: 14,3 kWh/100 km; elektrische Reichweite (kombiniert): bis zu 321 km; CO<sub>2</sub>-Emission: 0 g/km.**

\* Das realitätsnähere Prüfverfahren WLTP (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) hat das Prüfverfahren unter Bezugnahme auf den NECF (Neuer Europäischer Fahrzyklus) ersetzt und wird auch zur Ermittlung der Kfz-Steuer herangezogen.  
<sup>1</sup> Ein unverbindliches Kilometerleistungsgarantie (Bonität vorausgesetzt) für Privatkunden der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Brenburg, für den Fiat 500 Elektro 97 kW (132 PS), Elektromotor, 42 kWh-Batterie, Leasingminderzahlung 6.000,00 €; Laufzeit 24 Monate, 24 € mtl. Leasingrate à 149,00 €; Laufleistung 5.000 km/Jahr. Beispielhaft zeigt Fahrzeug der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.  
<sup>2</sup> Im Anschaffungspreis ist der Herstelleranteil am Umweltbonus in Höhe von 2.677,50 € brutto (2.200,00 € netto) bereits berücksichtigt. Zudem können Sie für dieses Modell, nach Zulassung, den staatlichen Umweltbonus, der im Jahr 2023 für diese Ausstattungsmerkmale 4.500,00 € beträgt, beantragen. Die Anzahlung ist vom Leasingnehmer bei Fahrzeugübernahme zu entrichten. Detaillierte Informationen erhalten Sie unter [www.bafg.de](http://www.bafg.de). Die Überführungskosten sind in der Leasingrate nicht enthalten und sind gesondert an den anbietenden Händler zu entrichten. Privatkundenangebot, gültig bis zum 30.06.2023. Nur bei teilnehmenden Fiat Partnern. Mehr- und Minderkilometer (Freigrenze 2.500 km) sowie eventuell vorhandene Schäden werden nach Vertragsende gesondert abgerechnet.  
<sup>3</sup> Kompatibilität vorausgesetzt. Eine Liste der kompatiblen Geräte finden Sie unter [www.usconnectphone.com](http://www.usconnectphone.com). CarPlay, iPhone und Siri sind geschützte Marken von Apple Inc., Google, Google Play, Android Auto und Waze sind Warenzeichen von Google LLC. Um Android Auto auf dem Display Ihres Autos zu verwenden, finden Sie auf [www.android.com/tesla](http://www.android.com/tesla), ebenfalls eine Liste der kompatiblen Geräte.

EINE WERBUNG DER FCA GERMANY GMBH

Ihr individuelles Angebot erhalten Sie bei Ihrem teilnehmenden Händler in Ihrer Nähe:

**Autohaus Sellmann** Ein Weg, der sich lohnt.

31275 Lehrte  
Gaußstraße 9  
Tel.: 0 51 32 / 40 77

31177 Harsum  
Siemensstraße 6  
Tel.: 0 51 27 / 97 20

[www.autohaus-sellmann.de](http://www.autohaus-sellmann.de)

14344901\_000123



Historische Ansicht: Schnellzuglokomotive bei der Durchfahrt im Bahnhof Lehrte am 28. Januar 1956. Foto: Archiv/Privat

### Infos zur Veranstaltung .....

**Lehrte.** Die Stadtbibliothek, die Städtische Galerie Lehrte und das Stadtarchiv bieten an den Stadtfesttagen besondere Angebote:

In einer Bibliothek stehen nicht nur Bücher im Regal, sondern eine Reihe von digitalen Informations- und Unterhaltungsmedien sind nutzbar – für Kinder und Erwachsene, für Schule und Beruf, Freizeit und Vergnügen. Und hier die Extras in der Übersicht:

- Stadtbibliothek von 14 bis 17 Uhr.
- Bibliotheksführung und Vorstellung, beziehungsweise Erklärung der digitalen Medien, Vorlesen für Kinder, praktische Vorführung der Onleihe und Beantwortung von hier entstehenden technischen Fragen, Quiz für Kinder mit Preisen.
- Die Bibliothek ist in dieser Zeit geöffnet, Ausleihe, Rückgabe, Neuanmeldungen, Beratungen finden statt. Fragen zu Bibliotheksarbeit werden gerne beantwortet.

**Sonabend, 13. Mai**

- „Tag der Offenen Tür“ in der

**Wir kaufen IHR Auto!**  
Telefon 0172 / 4 11 64 21

**Evels + von der Ohe** GmbH & Co. KG  
Lehrte · Burgdorfer Straße 112  
Tel. 0 51 32 / 82 95 - 0

Neue Ideen für schönere Gärten

## Bambustage

12.05. - 14.05.2023

Sonntag 14.05.23  
Schautag mit Pflanzenverkauf  
13 - 16 Uhr\*

HIGHLIGHTS:  
NEUE FARGESIA-SORTEN UND VIELE WEITERE PFLANZEN

KUNSTVOLLE GLAS-OBJEKTE

BONSAIS MIT BERATUNG

BAMBUS KULTUR

ÖFFNUNGSZEITEN:  
MO-FR 10-18.30 · SA 10-16  
SO 11-16 NUR AM 14.05.2023

31275 LEHRTE-STEINWEDEL · TEL. 05136.5742 · WWW.BAMBUS-INFO.DE

**SUZUKI**

## Probefahrt? Wir nennen es Herzrasen

d.behre Motorräder & Service  
Suzuki Vertragshändler

**SUZUKI ROADSHOW 2023**

Nutze Deine Chance bei der Suzuki Roadshow und fahre einfach mehrere Modelle an einem Tag.  
**Am 14.05.23 auf dem Stadtfest in Lehrte.**  
Osterstr. 5 · 31275 Lehrte · [www.lehrter-motorraeder.de](http://www.lehrter-motorraeder.de)

*Beauty & Health*

Seit 25 Jahren

Kosmetikbehandlungen  
Hautprobleme aller Art  
Haarentfernung  
Cellulite Behandlungen  
Gesundheits- & Ernährungsberatung

*La Bella Vita*

Weitere Angebote unter

Magdalenenweg 15  
31275 Lehrte - Steinwedel  
05136 / 2032 | [www.la-bella-vita-lehrte.de](http://www.la-bella-vita-lehrte.de)

Im Mai 10% Jubiläumrabatt

**Zuhause ist dort, wo man sich wohlfühlt.**

**Evangelisches Alten- und Pflegeheim Rosemarie-Nieschlag-Haus gemeinnützige GmbH**

Illtner Straße 21 · 31275 Lehrte  
Tel. 05132 832-0  
[silvia.liedtke@da-lm.de](mailto:silvia.liedtke@da-lm.de)  
[www.rosemarie-nieschlag-haus.de](http://www.rosemarie-nieschlag-haus.de)

**Wir wünschen allen viel Spaß beim Stadtfest.**

**WEYMANN Ihr Spezialist**  
GEBÄUDETECHNIK für Klimatechnik

Burgdorfer Str. 110 · 31275 Lehrte · Tel. (05132) 20 18 · [www.karl-weymann-gmbh.de](http://www.karl-weymann-gmbh.de)  
HEIZUNG · KÄLTE · KLIMA · LÜFTUNG · SANITÄR · SOLAR

Lehrte verbindet.

## 125 JAHRE STADT LEHRTE

STADTMARKETING LEHRTE

FAMILIEN- UND STADTFEST 12. BIS 14. MAI 2023

## Feier zur 125-jährigen Stadtgeschichte

Programm an drei Tagen

Für das Stadtfest soll es im Zentrum eine Bühne geben.  
HAZ Archiv



den dabei Veranstaltungsorte für Musik und andere Darbietungen sein. Die Hauptbühne steht an der Burgdorfer Straße, direkt am City Center. Der Festauffakt am Freitagabend geht hier im wahrsten

Sinn des Wortes über die Bühne. Um 18 Uhr wird Bürgermeister Frank Prübe die Jubiläumsfeier zur Stadtwerdung offiziell eröffnen. Danach gibt es Livemusik von der Band Goodbeats. Die Coverband aus Ostwestfalen bedient sich bei ihren Shows aus einem Repertoire, das neben aktuellen Chart- und Eurodance-Hits auch Funk, Soul, Latin und Rock 'n' Roll aufweist. Danach wird mit DJ Duwi weiter gefeiert und getanzt. Um 22.15 Uhr gibt es noch eine Lasershows.

An den anderen beiden Festtagen werden auf der Bühne am City Center und einer kleineren Tagesbühne am Parkhaus jeweils ein Programm gezeigt, das von Lehrter Vereinen, Firmen und Organisationen gestaltet wird. Während des Festes gibt es unterschiedliche Bereiche in der Lehrter Innenstadt zu entdecken.

#### Hilfsorganisationen präsentieren sich

Der nördlichste Bereich der Festmeile verläuft auf der Burgdorfer Straße zwischen Ring- und Friedrichstraße. Hier ist eine Art Blaulichtmeile aufgebaut, bei der sich die Freiwillige Feuerwehr, das Technische Hilfswerk, das DRK und die Rettungshundestaffel Hannover, Harz und Heide präsentieren. Die Rettungshunde und die menschlichen Helfer werden ihr Können auch in Vorführungen zeigen. Ebenfalls in diesem Bereich zeigt sich der Vespa-Club Lehrte und die Freunde historischer

Fahrzeuge aus Immensen. Et was weiter südlich, auf Höhe des Kurt-Hirschfeld-Forums, gibt es Kinder-Schminken und Glitzer-tattoos für Kinder. Dort wird auch die Musikschule Ostkreis Hannover am Sonnabend um 12 Uhr eine musikalische Einlage präsentieren. Nicht weniger als 150 Musiker kommen dabei zusammen. Sie bestehen aus einzelnen Ensembles, die sich vor dem Konzert am Forum ab 11 Uhr auf der gesamte Festmeile verteilen und im Acht-Minuten-Takt an verschiedenen Orten kleine Konzerte geben.

Im Neuen Zentrum gibt es neben Cocktails für Groß und Klein auch ein Karussell. Passend zum 125. Geburtstag der Stadt gewähren die Geschäfte dort ihren Kunden einen Rabatt von 12,5 Prozent.

Am Sonntag, 14. Mai, wird es im Parkhaus sportlich, denn zum Stadtfest findet auf den Parkdecks der 6. Parkhauslauf statt. Der Lehrter Unternehmer Mathias Hellmich hatte das Laufevent einst gegründet. Die 6. Auflage, bei der es über Läufe von vier, acht und – für die ganz Kleinen – über eine Runde geht, geht von 10.15 bis 12 Uhr.

#### Historische Ausstellung im Rathaus

Von Freitag, 12. Mai, an ist im Rathaus Lehrte am Rathausplatz zum Anlass der Stadtwerdung eine Ausstellung zu

sehen, in der der Lehrter Albert Meyer eine Sammlung historischer Objekte und Fotos aus der Lehrter Geschichte zusammengetragen hat. Die Ausstellung ist bis zum 8. Juni zu sehen.

Der Verein Stadtmaking lädt anlässlich des Jubiläums zudem zu einem Quiz ein. Zwischen Montag, 8., und Sonnabend, 20. Mai, sind in vielen Geschäften historische Fotos in den Schaufenstern zu sehen. Auf jedem Foto befindet sich ein Buchstabe. Wer

den Buchstaben auf der Quizkarte dem jeweiligen Geschäft zuordnet, bekommt ein Lösungswort. Ausgefüllte Karten können per E-Mail an sonja.truffel@lehrte.de geschickt oder im bettenhaus welge im Neuen Zentrum abgegeben werden. Attraktive Preise werden verlost.

Das Stadtfest ist am Freitag ab 18 Uhr und am Sonnabend und Sonntag jeweils von 11 bis 18 Uhr geöffnet. Der verkaufsoffene

Liebe Lehrter, seit 1961 in Lehrte ansässig, bieten wir Ihnen alles aus einer Hand:

Ob Neu- oder Gebrauchtfahrzeug, Wartungs- oder Reparaturarbeiten - Im Autohaus Zierk in Lehrte steht das Team Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

Die Neuwagenausstellung der Marken Ford und KIA lassen Ihr Herz höher schlagen und bieten für jeden Wunsch das passende Modell.

Die zugehörige Fachwerkstatt bietet kompetenten Service rund ums Auto.

Abgerundet wird unser Angebot durch unsere Tankstelle und die dazugehörige Waschstraße.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Auto Zierk**  
Auto-Zierk Lehrte GmbH & Co. KG  
Stärke durch Kompetenz

Burgdorfer Str. 115 - 31275 Lehrte - Telefon 05132/8296-0  
www.auto-zierk.de - E-Mail: info@auto-zierk.fsoc.de

**therapie punkt** LEHRTE

**therapie punktchen** LEHRTE

PHYSIOTHERAPIE & OSTEOPATHIE

Köthenwaldstr. 34  
31275 Lehrte  
Tel.: 0 51 32-5 74 15  
Mo. - Do: 7.30 - 19:00  
Fr.: 8.00 - 17:00

Parkstraße 17  
31275 Lehrte  
Tel.: 0 51 32-8 23 38 80  
Mo. - Do: 8.00 - 18:00  
Fr.: 8.00 - 16:00

[www.therapiepunkt-lehrte.de](http://www.therapiepunkt-lehrte.de)

**Ilse Kühn-Blaschek**  
Rechtsanwältin und Notarin

- Scheidungsrecht
- Erbrecht
- Grundstücksrecht
- Trennungs- und Scheidungsvereinbarungen

31275 Lehrte • Spreewaldstr. 1 • Tel. 05132/23 79 • E-Mail: Rechtsanwaeltin@Kuehn-Blaschek.de

**125 Jahre** STADT LEHRTE

Lehrte verbindet.

**FAMILIEN- UND STADTFEST 12.-14. MAI 23**

**FREITAG, 12. Mai ab 18 Uhr**

- Eröffnungsparty auf der Hauptbühne

**SAMSTAG, 13. Mai von 11-18 Uhr**

- buntes Programm in der Innenstadt
- abends Livebands

**SONNTAG, 14. Mai von 11-18 Uhr**

- buntes Programm in der Innenstadt
- verkaufsoffener Sonntag
- 6. HELLMICH Parkhauslauf

**IMMER SAMSTAGS!**  
8.00 bis 13.00 Uhr

**Marktplatz: Marktstraße**  
(an der Matthäuskirche)  
**31275 Lehrte**

**154 Jahre**

**WOCHENMARKT Lehrte**

**Der Wochenmarkt**  
gratuliert der Stadt Lehrte zu 125 Jahre Stadtrechte.

**Wochenmarkt - eine gesunde Entscheidung!**

[www.attraktive-wochenmaerkte-gmbh.de](http://www.attraktive-wochenmaerkte-gmbh.de)

**AUGENOPTIK SCHAPER**

Wir bieten vom 12. - 14.5.2023

**33%\*** auf ALLE Brillenfassungen und Sonnenbrillen

\* bei Vorlage der Anzeige - nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

Augenoptik Schaper | Burgdorfer Straße 31 | 31275 Lehrte | Tel.: 05132/2698  
E-Mail: [sehen@schaper-brillen.de](mailto:sehen@schaper-brillen.de) | [www.schaper-brillen.de](http://www.schaper-brillen.de)

Wir gratulieren zu 125 Jahren Lehrte!

**Haustechnik Daniel Heuer**  
Sanitär Heizung Gas

1898 - 2023

Kuhlkamp 2, 31275 Lehrte  
05132-83 86 500  
[haustechnik.heuer@outlook.de](mailto:haustechnik.heuer@outlook.de)

**Kfz-Werkstatt** alle Typen

- Kfz-An- u. Verkauf
- Leihwagen
- HU u. AU (Dekra)

zu sofort in VZ oder TZ **Mitarbeiter (m/w/d)** gesucht

**S. Kantorek**

Backhausstraße 9  
31275 Lehrte-Ahlten  
☎ 9 37 70 • Fax 9 44 62

Abschlepp-, Bergungs-, Pannenhilfe  
24-Std.-Service: ☎ 05132-93630

# 12,5%

Rabatt am Samstag  
und Sonntag

Lehrte  verbindet.

## VERKAUFSOFFENER SONNTAG

14. MAI 2023 13 - 18 UHR

Samstag, den 13. Mai  
10 - 18 Uhr

Wir haben geöffnet  
& geben 12,5% auf  
den Einkauf\*



Michaela S. Moden

12,5% auf alles  
eine Vorführung  
mit Magnetbroschen,  
leckere Maibowle



Poststraße 8 - Neues Zentrum  
31275 Lehrte, Tel. 05132 - 2302

12,5% auf unser  
gesamtes  
Sortiment -  
auch auf Trauringe



Neues Zentrum 2 / 31275 Lehrte / Telefon +49 5132 8285-0 / Fax +49 5132 8285-99  
WhatsApp 0160796017837 / [beckmann.henschel@gmx.de](mailto:beckmann.henschel@gmx.de)

12,5% Rabatt  
\*auf den  
Einkauf ab  
12,50€



12,5%  
\*auf Calida,  
Bettwäsche  
und Dekokissen.



12,5%  
auf Ihren Modeeinkauf  
\*gilt nicht für bereits gekaufte Ware



Bestes Sehen

Einzelhandel & Optische Geräte  
Zum Dienstleister 11 | 30754 Arold | 11 | 30754 Arold

Crêpeswagen  
am Sonntag

12,5%  
auf alles



hören+sehen Förster feiert Jubiläum

12,5% auf alles



KOSMETIKINSTITUT  
KATZUR

Jubiläumsangebote  
Tombola

\*12,5% auf alles



PRISMA  
Tee, Wein & Wohnaccessoires

12,5%

\*auf Lehrter Teesorten  
und Lehrter Küsschen



FOTOAKTION  
für Kinder  
\*auf ausgewählte  
Bilderrahmen

# SCHÜTZENFEST KATENSEN

VOM 12. BIS 14. MAI 2023

## Drei Tage Feier mit Tanz und Umzügen

Königsschießen noch bis zum 7. Mai

Vom 12. bis 14. Mai 2023 findet das Fest wie gewohnt auf dem Festzelt am Ortseingang statt. Der Verein hofft auf viele Besucher, schönes Wetter und eine ausgelassene Stimmung.

Wer selbst beim Königsschießen mitmachen möchte, hat dazu letztmalig am morgigen Sonntag, den 7. Mai, Gelegenheit.

Die Teilnahme ist in der Zeit von 10 bis 12 Uhr im Katenser Schützenheim, Burgdorfer Weg 23, möglich. Es besteht außerdem

noch die Möglichkeit auf Pokale und insbesondere den Bürgerkönig zu schießen.

Im Rahmen des Volks- und Schützenfestes wird dann wie gewohnt Freitag ab 20:30 Uhr und Samstag ab 20 Uhr die Nacht zum Tag gemacht und ausgelassen gefeiert,

bevor das Fest am Sonntag mit dem Königsfrühstück um 11:30 Uhr und dem großem Festumzug ab 15 Uhr sein Ende findet.

Am großen Festumzug am

Sonntag, um 15 Uhr durch Katensen, werden traditionell wieder viele Vereine aus den umliegenden Ortschaften teilnehmen.

Für die passenden festlichen Klänge sorgen die Kornhäuser Musikanten.

Bereits am Samstag, den 13. Mai, wird ab 14.30 Uhr ein bunter Umzug unter Beteiligung der Ortsratsmitglieder durchs Dorf ziehen, um die Königsscheibe an den Häusern der neuen Majestäten anzubringen. Auch die Preisträger der „De Spaß – Schiebe“ werden dann ihre Auszeichnung in Empfang nehmen.

Karten für das Königsfrühstück mit Hochzeitssuppe, Hirtenbraten vom Nacken mit Bratensoße, Putenbrust gebraten mit Soße, und Vanillecreme mit Kirschen können im Rahmen der Schießzeiten oder beim ersten Vorsitzenden Detlef Reinecke für 19€ (Kinder 12€) erworben werden.

„Der Schützenverein Katensen freut sich über zahlreiche bekannte und viele neue Gesichter, um ein paar unvergessliche Stunden miteinander zu verbringen.“



Katenser Schützenumzug beim Umzug durch das Dorf, bzw. bei der Rückkehr zum Festplatz.



Teil der Jugendabteilung im Umzug, besonders auffällig ist hier die Wichtelkönigin von 2022 Florentine Sell.



Umzug und die musikalische Begleitung „Kornhäuser Musikanten“.



Schützenverein Katensen von 1958 e.V.

Mitglied des Deutschen Schützenbundes



### Volks- und Schützenfest 2023 in Katensen

Alle Katenser Einwohner, Gäste und Freunde sind herzlich eingeladen.

#### Freitag 12.05.2023

- 18.00 Uhr Stechen der Königsanwärter im Schützenheim
- 18.30 Uhr Sammeln aller Schützen und Bürger bei Mirkan's Kiosk Abmarsch zum Schützenheim / Bekanntgabe der Pokalgewinner Kranzniederlegung am Ehrenmal; Marsch zum Festplatz
- Musikalische Begleitung: Kornhäuser Musikanten
- 20.30 Uhr **Eröffnung des Festes** auf dem Festzelt
- Proklamation der Majestäten und des Bürgerkönigs 2023
- Pressefoto und Ehrentanz der Majestäten
- Anschl. Zelt disco mit DJ Franky** Eintritt: 3€; Eintritt Fr.+Sa.: 5€

#### Samstag 13.05.2023

- 14:00 Uhr Sammeln und Antreten aller Schützen und Vereine auf dem Festplatz
- 14:30 Uhr Abmarsch vom Festplatz und Abholen des Ortsrates anschl. **Bunter Umzug zum Anbringen der Königsscheiben**
- Musikalische Begleitung: Kornhäuser Musikanten
- 17:30 Uhr Wiederankunft auf dem Festplatz
- 18:00 Uhr **Verleihung „De Spaß – Schiebe“** auf dem Festzelt
- 20:00 Uhr **Tanz mit DJ Franky** Eintritt: 3€

#### Sonntag 14.05.2023

- 11:30 Uhr **Königssessen im Festzelt**
- Einzug der Majestäten 2023
- Verleihung der Vereinspokale
- Ehrungen und Verleihung der Ehrenscheibe
- 14:30 Uhr Begrüßung der auswärtigen Vereine und Gäste
- 15:00 Uhr **Großer Festumzug durch Katensen**
- Musikalische Begleitung: Kornhäuser Musikanten
- 16:00 Uhr Wiederankunft auf dem Festplatz u. Eröffnung des Kuchenbuffets
- 18:00 Uhr **Tanz mit DJ Franky** Eintritt: Frei
- 20:00 Uhr Bekanntgabe „Schießbudenkönig“
- 21:00 Uhr Ausklang des Festes

**SAUBERKEIT HAT IMMER SAISON**

Reinigung von:

- Straßen • Gehwegen
- Parkplätzen
- Großflächen
- Kleincontainerdienst

von 1,3 m³ bis 2,5 m³

**SRB MEYER**  
ROLAND

Tel. + Fax: 05173-22 01 • Mobil: 0171-8 15 90 97 • srbmeyer@t-online.de

**Björn Winkel**  
Containerdienst & Kompostwerk Katensen

Uetzer Kirchweg 9 • 31311 Uetze  
Tel. 05173 69 07 200

**intasystems**  
Gebäudedienste seit 1992

Oberflächenschutz und Pflegetechnik

Fragen Sie uns!  
**0800-0008524**  
rufen Sie uns kostenfrei an!

- Büroreinigung
- Glasreinigung
- Photovoltaik
- Treppenhausreinigung
- Wintergartenreinigung
- Unterdrucksandstrahlen
- Bau-Containerreinigung und vieles mehr

info@intasystems.de  
INTA GmbH  
Dorfstraße 2 - 31311 Uetze  
05173 - 924 88 24

**NORMA EBELING-KAPITZ**  
STEUERBERATERIN

**BJÖRN EBELING**  
RECHTSANWALT UND FACHANWALT FÜR ERBRECHT

- STEUERLICHE BERATUNG FÜR UNTERNEHMEN UND PRIVATPERSONEN
- BESONDERER BERATUNGSSCHWERPUNKT: HEILBERUFE UND APOTHEKEN
- ERBRECHT UND FAMILIENRECHT
- VERTRAGSRECHT UND KAUFRECHT
- AGRARRECHT
- ERNEUERBARE ENERGIEN

BÜROGEMEINSCHAFT:  
DORFSTRASSE 15 | 31311 UETZE | TEL. 05173 92525-0 | INFO@STB-EBELING.DE



**Wir können Außendienst und beraten noch persönlich!**

Immer vertrauensvoll an Ihrer Seite.

Generalagentur Jörg Wolfram  
Generalagentur Steffen Wendt  
Bahnhofstr. 1 • 31275 Lehrte  
Telefon 05132-51879  
joerg.wolfram@wuerttembergische.de  
www.wuerttembergische.de/joerg.wolfram



Seit 1994

**PREMIUM ROLLRASEN AUS DER REGION**

ROLLRASEN  
SAAT & DÜNGER  
GARTENBEDARF  
SPORTPLATZPFLEGE

Viele weitere Informationen finden Sie hier

**FERTIGRASEN Farm Winkel**

Uetzer Kirchweg 9 • 31311 Katensen  
Telefon 051736257 • info@fertigrasen.farm  
www.fertigrasen.farm

### Marktspiegel

Jeden Samstag  
frei Haus ...  
www.marktspiegel-verlag.de

Das „Schaufenster“ der heimischen Wirtschaft und der lokalen Events.

# Uetze feiert drei Tage lang

Buntes Programm zum 1000-jährigen Bestehen mit Familienfest und großem Umzug durch den Ort

**Uetze (rey).** Die Uetzer haben am Wochenende nicht nur den Maibaum aufgestellt, sondern auch das 1000-jährige Bestehen ihrer Gemeinde gefeiert. Bei bestem Wetter wurde Sonntag ein großer Umzug von den Menschen am Straßenrand bejubelt. Und auch das Familienfest am Montag erhielt viel Zulauf bei strahlendem Sonnenschein. Zudem gab es musikalische, tänzerische und schauspielerische Darbietungen, ein Feuerwerk, eine historische Löschübung der Feuerwehr und vieles mehr.

Das Planungskomitee zeigte sich am Ende zufrieden. „Die ersten Gespräche im Ortsrat liefen bereits vor sieben Jahren. Seitdem gab es ein kontinuierliches Brainstorming“, berichtete der stellvertretende Ortsbürgermeister Kim Grunstedt (CDU). Er zeigte sich zufrieden,

dass das ursprünglich für 2021 geplante und dann aufgrund der Corona-Pandemie um zwei Jahre verschobene Fest nun endlich stattfinden konnte.

Ortsbürgermeister Hartwig Schumacher (CDU) dankte zudem den Vereinen und Verbänden für ihre Unterstützung. „So ein Event wäre für den Rat alleine nicht stemmbar gewesen“, sagte er. So habe beispielsweise der Schützenverein seine Erfahrungen des jährlichen Schützenfestes eingebracht und den Umzug durch Uetze organisiert. Das Team Jugend der Gemeinde unterstützte zudem bei den Planungen des Familienfestes.

Bei diesem gab es für die Kinder am Sonntag Zuckerwatte und Popcorn, Torwandschießen, eine große Zielscheibe zum Werfen von Pfeilen, Seifenblasen, Buttons, Kinderschminken, ein Mit-tanzangebot, Kutschfahrten und



Im Festzelt sorgen die Musikkapellen für gute Stimmung.

FOTO: REY

ein Karussell. „Das Highlight aber war die 20 Meter lange Hüpfburg mit Rutsche“, berichteten die Schwestern Frida und Greta. Während die Kinder tobten, konnten die Eltern es sich in

Liegestühlen in der Sonne gemütlich machen.

Im Zelt gab es währenddessen Livemusik von den Kornhäuser Musikanten. Am Montagmorgen demonstrierte die Feuerwehr

noch, wie vor rund 100 Jahren Brände bekämpft wurden. Mit Löscheimer, Pferden, Handpumpspritze und historischen Uniformen rückten die Brandbekämpfer an, um ein kleines Holzhaus vor den Flammen zu retten. Die Vorführung war ein Publikumsmagnet und erhielt viel Applaus.

Gut besucht war auch der Tanz in den Mai am Vorabend, bei dem die Band 4Joy-music aus Uetze das volle Festzelt mit Live-musik, Lichtshow und Pyrotechnik zum Beben brachte. Doch das war längst nicht das Einzige, was den Besuchern im Festzelt geboten wurde. Bereits am Samstag, beim Galaabend, sorgten der Uetzer Chor Chorango, Reden, die Theatergruppe Spielerei sowie Darbietungen der Tanz- und Turngruppen des VfL und eine Disco bis Mitternacht für Stimmung im Festzelt.

## „Schnee von Gestern“

Kunstaussstellung in Schwüblingsen

**Schwüblingsen.** Der Schwüblingser Künstler Karl-Heinz Bethmann zeigt die Ausstellung „Schnee von Gestern“. Die Eröffnung beginnt am heutigen Samstag, 6. Mai, um 19 Uhr in seinem Atelier, Arpker Straße 2. Als Gast liest der Schriftsteller Gerd Bohne aus dem dritten Band seiner autofiktionalen Krimi-Reihe um den Hobbyhistoriker Hermann Weber. Der Titel seines Buches heißt „Die strahlende Grube“. Franziska Buchner (Gesang) und Tina

Schneeweiß (Klavier) beleuchten das Thema der Ausstellung mit Klangfarben aus Chansons und Liedern von Bertolt Brecht / Kurt Weill, Edith Piaf, Richard Wagner und anderen.

Die Kunstaussstellung von Karl-Heinz Bethmann kann bis zum 30. Juli nach telefonischer Absprache besucht werden, unter der Telefonnummer (05175) 932370 oder (0176) 78236401. Weitere Informationen gibt es auf der Internetseite [www.atelier-bethmann.de](http://www.atelier-bethmann.de).



### Öffentliche Bekanntmachung

der Sitzung des Rates der Gemeinde Uetze am Donnerstag den 11.05.2023 um 18:30 Uhr in der Agora des Schulzentrums, Marktstraße 6, 31311 Uetze

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Einwohnerfragestunde
4. Feststellung von Mitwirkungsverboten nach § 41 NkomVG
5. Bericht des Bürgermeisters/ Anfragen an die Verwaltung
  - 5.1. Bericht über die im Jahr 2022 erhaltenen Spenden
  - 5.2. Betriebsabrechnung 2022 – Straßenreinigung
  - 5.3. Bericht über die gem. der Delegation von Entscheidungsbefugnissen durchgeführten Tätigkeiten hier: Über- bzw. außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen 2022
  - 5.4. Bericht über die gem. der Delegation von Entscheidungsbefugnissen durchgeführten Tätigkeiten hier: Stundungen/Niederschlagungen im Haushaltsjahr 2022
  - 5.5. Sachstand Gewerbegebiet Uetze Nord-Ost
6. Genehmigung des Protokolls vom 23.03.2023
7. Genehmigung des Protokolls vom 13.04.2023
8. Antrag des Sportrings zur Sportförderrichtlinie
9. Antrag des Sportrings – hier: Aufhebung § 6 Ziffer 6.3 letzter Absatz
10. Anträge gemäß § 5 der Satzung zur kommunalen Sportförderung in der Gemeinde Uetze hier: Förderung des Vereinssportstättenbaues (Investitionsvorhaben der Vereine) im Jahr 2023
11. Ernennung des Stellvertretenden Ortsbrandmeisters der Ortschaft Hänigsen
12. Vorschlagsliste zur Schöffenwahl 2024 bis 2028
13. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

14480501\_002623

# Neuer Raiffeisenmarkt eröffnet

Die Verkaufsfläche hat sich verdreifacht und die Mitarbeiterzahl fast verdoppelt

**Uetze.** Der neue Raiffeisenmarkt an Schapers Kamp ist eröffnet. Beim Bau seien sowohl der Zeitplan als auch das Budget von 5 Millionen Euro eingehalten worden, betont Frank Dietrich, Geschäftsführer der Raiffeisen-Waren-genossenschaft Ostthannover (RWG). Im Vergleich zum bisherigen Standort habe sich die Verkaufsfläche auf jetzt rund 2800 Quadratmeter verdreifacht. Und die Anzahl der Mitarbeiter habe sich auf elf beinahe verdoppelt.

Im neuen Markt finden die Kunden unter anderem Angel-ausrüstungen, eine große Auswahl an Farben und Werkzeugen samt Schrauben und Nägeln und sogar eine Farbmischma-



Zur Eröffnung des neuen Raiffeisen-Marktes wird symbolisch das rote Band durchgeschnitten.

schine. „Uetze macht sich“, sagte Bürgermeister Florian Gahre. Er hob hervor, dass es im Raiffeisenmarkt nun Dinge gebe, die

vorher in der Kommune nicht zu haben waren. Für ihn sei das ein „deutliches Statement“ für Uetze als Standort.

RWG-Geschäftsführer Dietrich erinnerte in seiner Ansprache an die Ursprünge der Planungen für einen Neubau. Diese reichten bis ins Jahr 1914 zurück. Doch mit dem von der Gemeinde in Aussicht gestellten Grundstück eben an Schapers Kamp sei die RWG angesichts der damaligen Ortsrandlage zunächst nicht so recht glücklich gewesen, gestand er. Nach einer Pause wurde dann 2021 der Bau beschlossen.

Gahre verwies auf die inzwischen dort entstandene umliegende Bebauung. Und demnächst werde mit dem großen Neubaugebiet Uetze-Süd-West wenige Hundert Meter entfernt noch mehr geschehen, betonte der Bür-

germeister. Also seien die Sorgen um die Ortsrandlage „unnötige Befürchtungen“ gewesen.

Außerdem bietet der neue RWG-Standort Perspektiven für die Zukunft. Denn dieser bietet reichlich Expansionsflächen. Die hat das im Ort angesiedelte Unternehmen rasch erkannt. Als das angrenzende Areal nebenan im Angebot war, wurde schnell zugegriffen. Dort soll perspektivisch eine Selbstbedienungswaschanlage von RWG gebaut werden, kündigte Dietrich an. Die RWG ist einer der größten Arbeitgeber in Uetze, es beschäftigt mit seinen Tochterunternehmen Grotka, Olewo und Lagerhaus Peine annähernd 220 Mitarbeiter.

FAMILIE & DAHEIM

BÜRO & BETRIEB

# Mittagessen

täglich frisch gekocht

## Meyer Menü

LIEFERT LECKER

-20%\*

Neukunden Aktion!  
Jetzt probieren

Ohne  
Geschmacks-  
verstärker

Menüpreis  
8,50€

inkl. Lieferung  
und Dessert

\* Nur für Neukunden. Wenn Sie an 5 aufeinander folgenden Tagen bestellen, bezahlen Sie nur für 4 Tage. Gültig bis zum 04.06.2023

	Montag – 08.05.2023	Dienstag – 09.05.2023	Mittwoch – 10.05.2023	Donnerstag – 11.05.2023	Freitag – 12.05.2023	Samstag – 13.05.2023
Menü 1	<b>1 fettarm</b> <b>Spaghetti Bolognese</b> Spaghetti mit herzhafter Hackfleisch-Tomatensauce und Kräutern der italienischen Küche. Parmesankäse extra	<b>1</b> <b>Schnitzel "Förster-Art"</b> in Champignonrahmsauce mit Erbsen und Möhren, dazu Bauernspätzle	<b>1</b> <b>Feiner Porree-Eintopf</b> mit Hackfleisch, Käse und Sahne, dazu 1 Brötchen	<b>1</b> <b>Hacksteak "Meisterart"</b> in Pfefferrahmsauce, Kaisergemüse (Blumenkohl, Karotten, Broccoli) und Salzkartoffeln	<b>1 fettarm</b> <b>Ungarisches Gulasch</b> mit Champignons und Zopfli-Nudeln	<b>1</b> <b>Puten-Geschnetzeltes</b> in Champignonsauce mit Spiral-Nudeln
Menü 2	<b>2</b> <b>Kasselerbraten</b> auf Sauerkraut mit Kartoffelpüree	<b>2 fettarm</b> <b>Hähnchen "süß-sauer"</b> Hühnerbrustwürfel mit bunter Paprika, Karotten und Ananas in süß-saurer Sauce und Reis	<b>2</b> <b>Rheinischer Sauerbraten</b> in feiner Sauce mit 5 Klößchen und Rotkohl	<b>2 vegetarisch</b> <b>3 Blaubeer-Pfannkuchen</b> mit Vanillesauce	<b>2 fettarm</b> <b>Buntbarschfilet "Primavera"</b> in Senfsauce mit Möhrengemüse und Salzkartoffeln	<b>2</b> <b>Rostbratwurst</b> mit feiner Zwiebelsauce, dazu Rotkohl und Salzkartoffeln
Menü 3	<b>3</b> <b>Albondigas</b> Spanische Fleischbällchen in feurig-scharfer Tomatensauce mit Reis	<b>3</b> <b>Portugiesische Kartoffelsuppe</b> mit Süßkartoffeln, Spinat und gebratener Cabanossi, dazu 1 Brötchen	<b>3 fettarm</b> <b>Hähnchenbrustfilet in Currysauce</b> mit Früchten, dazu Broccoli-Nudeln	<b>3</b> <b>Spaghetti "Alfredo"</b> mit Hähnchenfilets in italienischer Tomaten-Kräutersauce	<b>3 vegetarisch</b> <b>Milchreis Sauerkirsch</b> mit eingelegten Sauerkirschen	<b>2</b> <b>Rheinischer Sauerbraten</b> in feiner Sauce mit Rosenkohl und 5 Kartoffelklößchen
Menü 4	<b>4</b> <b>Wirsing-Eintopf</b> mit 4 Fleischklößchen	<b>4</b> <b>Gedünstetes Seehechtfilet</b> in Petersiliensauce mit Kartoffeln und Spinat	<b>4</b> <b>Pfefferrahmbraten</b> in feiner Sauce mit Schwarzwurzeln und Salzkartoffeln	<b>4</b> <b>2 Bratwürstchen "Thüringer Art"</b> auf Blattspinat mit Salzkartoffeln	<b>4</b> <b>Lebergeschnetzeltes</b> in feiner Apfel-Zwiebelsauce mit Kartoffelpüree	<b>1</b> <b>Frischer Möhreintopf</b> mit Petersilie und 1 Backwürstchen
Vegetarisch	<b>5 vegetarisch</b> <b>Feinschmecker Eieromelette</b> auf Rahmpüree mit Kartoffelpüree	<b>5 vegetarisch</b> <b>Vegetarische Kohlroulade</b> in Zwiebelrahmsauce mit Petersilienkartoffeln	<b>5 vegetarisch</b> <b>Gebackener Hirtenkäse</b> mit Kaisergemüse und Pestospaggetti	<b>5 vegetarisch</b> <b>Fruchtig frische Tomatensuppe</b> mit Ricotta-Spinat Tortellini, dazu ein Brötchen	<b>5 vegetarisch</b> <b>Italienische Nudelplatte</b> Käsetortellini und grüne Nudeln in Käsesahnesauce, Spaghetti in Kräuter-tomatensauce	
Kaltes Menü	<b>6</b> <b>2 Heringfilets</b> in süß-saurer Apfel-Zwiebelsauce mit Kartoffel-Specksalat ohne Mayonnaise	<b>6</b> <b>Gyrosbraten</b> mit einem bunten Trulli-Nudelsalat und Tsatsiki	<b>6</b> <b>Chicken Nuggets</b> mit einem bunten Trulli-Nudelsalat und Curry-Dip	<b>6</b> <b>Gebratenes Schweinekotelett</b> mit Senf und Kartoffelsalat	<b>6</b> <b>Eiersalat</b> mit Mandarinen, Kochschinken und Mais, dazu Butter und Brot	
Salat	<b>7</b> <b>Thunfisch Salat</b> bunter Salat mit Thunfisch, Zwiebelringen und Mais, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen	<b>7</b> <b>Caesar-Salat "Hähnchen"</b> Römersalat mit Hähnchenbrustfilet, Croutons und gehobeltem Grana Padano, dazu Caesar-Salat-Dressing und 1 kleines Brötchen	<b>7 vegetarisch</b> <b>Frischkäse Salat</b> mit Mangold, Spinat, Eisbergsalat, Tomaten, Walnuss-, Pinienkernen und Frischkäse, dazu Honig-Senf Dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen	<b>7 vegetarisch</b> <b>Salat Sweet Dreams</b> Salat mit Melonenwürfeln, Apfelspalten, Weintrauben, Walnüssen, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen	<b>7 vegetarisch</b> <b>Tortellini Salat</b> frischer Salat mit Ricotta-Spinat, Tortellini, Gurken, Tomaten, Oliven und roten Zwiebeln, dazu Joghurt Dressing und 1 kleines Brötchen	

Einfach bestellen: Tel. 0800-150 150 5 nur Festnetz • lokale Tel. 05191-837957-0 • [www.meyer-menu.de](http://www.meyer-menu.de)

## Monstertrucks in Aktion

Roselly Stunt-Show gastiert in Uetze

**Uetze.** Die Roselly Stunt-Show kommt nach Uetze. Sie beginnt am Sonntag, 14. Mai, um 15 Uhr auf dem Familia-Parkplatz, Schapers Kamp 5. In der etwas 90- bis 120-minütigen Action-Show werden Stunts gezeigt wie bei der Fernsehserie „Alarm für Cobra 11“: Überschlüge, Crashes und Feuer-Stunts. Mal fahren die Autos auf zwei Rädern, mal führen mehrere Fahrzeuge synchron Artistik-Darbietungen vor. Das Programm umfasst sowohl Quad- als auch Motorcross-Freestyle.

Als Höhepunkt kommen Monster-Trucks zum Einsatz, unter denen diesmal besonders der Bluegrass Stomper mit einem Methanol-Antrieb und 1800 PS hervorsticht. Am Ende der Veranstaltung haben Kinder sogar die Möglichkeit, in einen echten Monster Truck mitzufahren. Weitere Infos

gibt es auf der Internetseite [www.stuntshow-roselly.de](http://www.stuntshow-roselly.de).



**Der Bluegrass Stomper ist eine besondere Attraktion bei der Roselly Stunt-Show.**

FOTO: PRIVAT

## Physiotherapie in der Pflege

**Uetze.** Die Adventgemeinde Uetze schließt ihre Vortragsreihe für pflegende Angehörige ab. Beim vierten und letzten Termin wird die Physiotherapeutin Youna Pietruska über das Thema „Beweglich bleiben“ sprechen. Die Veranstaltung beginnt am morgigen Sonntag, 7. Mai, um 18.30 Uhr im Gemeindezentrum, Westerkampstraße 8. Der Eintritt ist frei.

## Reiterflohmarkt in Hänigsen

**Hänigsen.** Der Reit- und Fahrverein (RuF) Hänigsen veranstaltet einen Flohmarkt „Rund um Pferd und Reiter“. Er findet am morgigen Sonntag, 7. Mai, von 13 bis 16 Uhr in die Reithalle am Hohen Weg 12 statt.

# Saisonstart im Hänigser Freibad

Rund 800 Gäste genießen sonnigen Auftakt

**Hänigsen (rey).** Das Freibad in Hänigsen hat die Saison 1. Mai mit dem traditionellen Frühlingschoppen auf der Wiese eröffnet. Einige Gäste kommen bereits seit Jahren zur Eröffnung. „Wie immer toll organisiert“, sagte Nicole Heinecker. Während der 14-jährige Phil (14) sich vom Sprungbrett ins Becken stürzte, schossen andere Kinder mit einem Fußball auf eine aufblasbare Zielscheibe. „Ich war auch schon auf der Hüpfburg, aber das hier ist mein Highlight“, sagte der achtjährige Philipp.

Neu ist das moderne und barrierefreie Umkleidegebäude mit Wickeltischen. „Wir sind froh über die Punktlandung. Nach rund 13 Monaten Bauzeit konnten wir rechtzeitig zur Saisonöffnung die letzten Arbeiten ab-



**Endlich wieder geöffnet: Phil nutzt das schöne Wetter für einen ersten Sprung ins kühle Nass.**

FOTO: REY

schließen“, sagte Dieter Buße, der Vorstandsvorsitzende der Genossenschaft. Doch das ist nicht der

einzigste Grund zur Freude. Denn auch das Wetter spielte mit – und so waren laut Buße so viele Gäste wie noch nie zum Saisonstart im Wasser. Das ehrenamtliche Kassenteam zählte mehr als 800 Gäste, die zur Eröffnung in das Freibad strömten. Zudem wurden bereits rund 2300 Saisonkarten verkauft.

Damit zum Start alles ordentlich war, hatten rund 50 Ehrenamtliche mit angepackt. Sie kümmerten sich um die Grünflächen, unterstützten bei Pflasterarbeiten vor den neuen Umkleiden und schlossen weitere Arbeiten an den Rand- und Außenbereichen ab.

Zudem wurden die Becken des Schwimmbads gereinigt und mit frischem Wasser gefüllt. Beim großen Becken dauerte es anderthalb Wochen, bis die 4200 Kubik-

meter Wasser eingelassen waren. Um eine Wassertemperatur von 21 Grad zu gewährleisten, wurde das gefüllte Becken bereits seit dem 5. April mit der Abwärme der örtlichen Biogasanlage geheizt.

Während der Saison bietet das Freibad Hänigsen weitere Aktionen wie den Kaffeegarten mit anschließender Generalversammlung am 18. Juni, ein 24-Stunden-Schwimmen der Deutschen Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) am 24. und 25. Juni sowie eine School's Out Party am 5. Juli und zwei Pool-Partys am 8. Juli.

Am 13. August findet außerdem eine Erlebnisandacht im Freibad statt. Zudem soll es drei Sundown-Cinema-Abende geben, die abhängig von der Wetterlage kurzfristig geplant werden.

## Buntes Programm am Beckenrand

Tag der offenen Tür im Uetzer Freibad am 7. Mai / Saisonstart am folgenden Wochenende

**Uetze.** Das Naturerlebnisbad Uetze lädt zum Tag der offenen Tür ein. Er findet am morgigen Sonntag, 7. Mai, von 12 bis 17 Uhr, auf dem Gelände an der Bodestraße 11 statt. „Bevor wir am 13. Mai in die Freibad-Saison starten, wollen wir unser Freibad allen Interessierten präsentieren“, sagt Betriebsleiter Dennis Brandes und ergänzt: „In den letzten Monaten hat sich einiges getan. Davon können sich alle überzeugen. Ins Wasser kann man noch nicht, aber die Anlage gibt auch so vieles her.“

Am Tag der offenen Tür wird die neue Bühne neben dem alten Umkleidegebäude mit einem bunten Programm eingeweiht. Ab 13 Uhr treten Jazz-Dance-Gruppen des VfL Uetze auf. Für 16 Uhr ist ein Auftritt der



**Der Vorsitzenden des Schützenvereins Oliver Wempe (3. von links) übergibt den Mai-Baum an Ellen Schmidt vom Aufsichtsrat der Freibad-Genossenschaft (von links) sowie Edgar Granse und Renate Buchmann vom Förderverein des Freibads** FOTO: PRIVAT

Schulband des Gymnasiums unter den Eichen Uetze geplant. Die Bühne soll während der ganzen Saison vielfältig genutzt werden.

„Vereine, Bands und Theatergruppen können sich gerne bei uns melden, wenn sie die Bühne nutzen wollen“, animiert Michael

Kropp, Sprecher der Freibad-Genossenschaft.

Und es gibt noch eine Neuheit: Bei der 1.000-Jahr-Feier von Uetze am vergangenen Wochenende hat der Vorsitzende der örtlichen Schützen Oliver Wempe den Mai-Baum seines Vereins an das Naturerlebnisbad Uetze übergeben. Seinen ersten Einsatz wird der Mai-Baum beim Tag der offenen Tür haben. Um 12.15 Uhr wird er erstmals im Uetzer Freibad aufgestellt.

Der Kiosk wird geöffnet haben und zusätzlich einen Grill aufstellen. Im Pool-Café gibt es leckere Kuchen und Torten. Diese können die Gäste zusammen mit einer Tasse Kaffee auf der neuen Terrasse direkt am Beckenrand genießen.

**1800 PS** **Das Original** **720 PS**

ROSELLYSTUNT  
Pure Performance. Adrenalin pur

[www.stuntshow-roselly.de](http://www.stuntshow-roselly.de)

# Stunt & Action Show

**Uetze familia Parkplatz**  
**Schapers Kamp 5, 31311 Uetze**  
**So., 14. 5. 2023, 15 Uhr**

**SHOW NOCH SPEKTAKULÄRER**

Dauer je 90 – 120 min.

**Kleine Gäste haben die Möglichkeit, mit einem Monstertruck mitzufahren**

**BEKANNT AUS „SUPERTALENT“**

**Altfahrzeuge benötigt, Infos: 0178 2016672**

14466601\_002623



# clewva

VON MÖBEL HEINRICH

**✓ In Peine**

# Verkaufsoffener SONNTAG

**✓ Am 07. Mai 2023 ✓ von 13.00 bis 18.00 Uhr ✓ in Peine**

**✓ Nur am 07. Mai**

**Gratis:**  
**Spiel und Spaß für die Kids!**

- Tobe- und Hüpfburg
- Ballonmodellage mit Clown "Peppolino"

**✓ Nur am 07. Mai**

**1. Euro**  
je nur  
**Leckere Pommes oder Bratwurst**

**✓ Nur noch für kurze Zeit!**

**Jetzt Sparen: Auf Möbel und Küchen!**

Weitere Infos zur Aktion online unter:  
**10%**  
[www.clevva.de](http://www.clevva.de)

**✓ Nur am 07. Mai**

# 20%

**clewva**  
VON MÖBEL HEINRICH

**✓ PEINE**  
500 m von der A2-Abfahrt  
Dieselstraße 4  
Tel.: 05171 - 54597 - 0

Mo.-Fr. 10:00-19:00 Uhr  
Samstag 10:00-18:00 Uhr  
clevva ist eine Handelsmarke der Möbel Heinrich GmbH & Co. KG • Dülwaldstr. 1 • 31655 Stadthagen

Ab sofort nichts mehr verpassen:  
[@clevva](https://www.facebook.com/clevva)

Weitere Infos & Artikel finden Sie unter:  
[www.clevva.de](http://www.clevva.de)

**✓ IN DEN ABTEILUNGEN BOUTIQUE, HEIMTEX & LEUCHTEN**

1) Gültig bis zum 26.05.2023 auf Möbel und Küchen. Gilt nur für Neuaufträge, ausgenommen preisreduzierte Werbeware, mit Dauertiefpreis gekennzeichnete Ware und bereits reduzierte Ausstellungsstücke, die in unserer Ausstellung gekennzeichnet sind. Geschenkgutscheine, Gartenmöbel, Küchen-Elektrogeräte, Spülen, Armaturen und Küchenzubehörtartikel. Ihren persönlichen Spar-Coupon bitte ausschneiden und mitbringen. Keine Kombination mit weiteren Nachlässen. 2) Gültig nur am Sonntag, 07.05.2023. In den Abteilungen Boutique, Heimtext und Leuchten gilt Ihr persönlicher Gutschein auf alle Artikel ohne Ausnahmen! Art. Nr. 0996 1045 | Diese Anzeige bitte als Ihren persönlichen Gutschein vorlegen.

1299901\_002623



# MALIBU – DIE NEUE BLACK EDITION

5 verschiedene Modelle in 4 neuen Farben. Korpus und Front MDF (Mitteldichte Faserplatte), Oberfläche farbig echt lackiert, Griffe und Füße Metall schwarz.

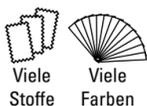
- DESIGNER VITRINE** mit 1 Tür mit Glaseinsatz, 2 Einlegeböden, B/H/T ca. 50x143x41 cm. 02180001-16, 17, 18, 19. Aktionspreis statt 379,- **349,-**
- KOMMODE MIT 4 SCHUBLADEN** B/H/T ca. 60x92x41 cm. 02180001-00, 01, 02, 03. Aktionspreis statt 379,- **339,-**
- KOMMODE MIT 2 TÜREN** und 1 breiten Schubkasten, 1 Einlegeboden, B/H/T ca. 86x92x41 cm. 02180001-12, 13, 14, 15. Aktionspreis statt 379,- **339,-**
- KOMMODE MIT 4 BREITEN SCHUBLADEN** B/H/T ca. 86x92x41 cm. 02180001-04, 05, 06, 07. Aktionspreis statt 399,- **369,-**
- SIDEBORD** mit 2 Türen und 4 Schubladen, 2 Einlegeböden, B/H/T ca. 146x92x41 cm. 02180001-08, 09, 10, 11. Aktionspreis statt 699,- **599,-**



Elementgruppe  
statt 999,-

**799,-**  
Aktionspreis

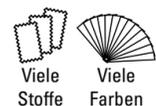
**ELEMENTGRUPPE NALANI**  
Pflegeleichter Bezugsstoff in Cord türkis, Kunststofffüße, Wellenunterfederung und Schaumpolsterung, 2 Rückenkissen, Sofarücken im Originalstoff bezogen, B/H/T ca. 273x74x100 cm, Sitzhöhe ca. 44 cm, Sitztiefe ca. 74 cm. 05920027-00, 99.



Elementgruppe  
statt 799,-

**699,-**  
Aktionspreis

**ELEMENTGRUPPE HILARY**  
Pflegeleichter Bezugsstoff in Cremeweiß, Füße Metall schwarz, Schaumstoffpolsterung, Stahlwellenunterfederung, mit 3 großen Rückenkissen, B/H/T ca. 276x85x173 cm, Sitzhöhe ca. 43 cm, Sitztiefe ca. 60 cm. 42990020-00, 99.



Auf über 2.000 m<sup>2</sup>  
**Gartenwelt**  
by HESSE

Highlights unserer **GARTENMÖBEL-**  
**KOLLEKTIONEN** hier entdecken!



Gültig bis 13.5.2023. Alles Abholpreise ohne Deko. Zwischenverkauf vorbehalten. Alles solange der Vorrat reicht. Alle Maße sind ca.-Maße. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar. Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten.



Unsere Kinder heirateten am 13.05.2023 im Ringhotel Forellenhof Walsrode

**Maximilian Ullrich & Tabea Lunk**

Es freuen sich die Eltern Sabine & Heinz Dieter Ullrich Sonja & Udo Lunk



Wunder werden durch ihre Wiederholung nicht kleiner

**Olivia Grace**  
29.04.2023  
51 cm - 3220g

Mit der großen Schwester Ada Rose freuen sich die Eltern **Sina und Ben Moorhouse** sowie die Großeltern Sabine Bettels Jane und Andy Moorhouse

**Der Konfirmandenjahrgang 2023 aus Hänigsen, Obershagen und Altmerdingsen**  
Wir bedanken uns bei allen, die diesen Tag für uns zu einem besonderen Ereignis gemacht haben. Ebenso bedanken wir uns, auch im Namen unserer Eltern, für die vielen Glück- und Segenswünsche, sowie die Aufmerksamkeiten, die uns zum Tag unserer Konfirmation erreicht haben.

- |   |  |  |
|---|--|--|
| Baake, Carina Joelle<br>Bähr, Lukas<br>Dorhuber, Kenjiro<br>Herzka, Merle Rosalie<br>Herzka, Ole Alexander<br>Kaufmann, Ole<br>Korn, Fynn Luca<br>Neumann, Leni-Charlotte<br>Nowikov, Nele<br>Stellfeldt, Timon Per<br>Bleich, Lotta<br>Ebeling, Cedric-Andre<br>Forgber, Ole | Gerlach, Julian Christopher<br>Kohlmeyer, Alicia<br>Mersch, Naima Alea<br>Zentile, Marvin<br>Feldmann, Torben<br>Gogowski, Greta<br>Grebien, Luke<br>Pankow, Paul<br>Schmidt, Bastian<br>Schlichter, Lias Tom<br>Stellfeldt, Noah Dave<br>Stuhler, Henry<br>Andresen, Hannes | Bergmann, Darleen<br>Heidorn, Lara Marie<br>Hilke, Emma-Mathilda<br>John, Leni<br>John, Sara<br>Leider, Enno<br>Mather, Aidan Thomas<br>McKenzie, Jenna Rebecca<br>McKenzie, Louisa Johanna<br>Mikolaiczak, Mailin<br>Müller, Mirja<br>Nebig, Dennis<br>Schmidt, Philipp |
|---|--|--|



**Anzeigenannahmeschluss für die nächste Ausgabe: Donnerstag, 12.00 Uhr!**



**Theo Piet**  
11. April 2023

Annie Käthe und Ole Michel haben einen Bruder bekommen. Mit ihnen freuen sich **Linda und Alexey Wein**

- Geburt
- Verlobung
- Hochzeit
- Danksagung
- Konfirmation
- Jubiläum
- Geburtstag
- Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle.**



Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)

**Notdienste am Wochenende**

**Ärztendienst**  
Burgwedel/Isernhagen/Altarmbüchen:  
Für den Bereitschaftsdienst gilt ebenfalls die bundesweite Rufnummer 116 117 sowie folgende Zeiten für den fahrenden Bereitschaftsdienst:  
Mo., Di. und Do. von 19 bis 7 Uhr;  
Mi. und Fr. von 15 bis 7 Uhr;  
Sa., So. und Feiertage von 8 bis 7 Uhr.

**Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:**  
In der zentralen Bereitschaftspraxis am KRH Klinikum Lehrte, Manskestr. 22, werden Patienten außerhalb der regulären vertragsärztlichen Sprechstunden zu den folgenden Zeiten versorgt:  
Mo., Di. und Do. von 19 bis 21 Uhr, Mi. und Fr. von 18 bis 21 Uhr, Sa., So. und Feiertage von 10 bis 14 Uhr und 17 bis 20 Uhr.  
Der fahrende Bereitschaftsdienst ist unter der bundesweiten Rufnummer 116 117 zu erreichen. Die Bereitschaftsdienstzeiten für den Fahrdienst lauten wie folgt:  
Mo., Di. und Do. von 19 bis 7 Uhr, Mi. und Fr. von 15 bis 7 Uhr, Sa., So. und Feiertage von 8 bis 7 Uhr.

**Zahnärztlicher Notdienst**  
unter Telefon (05138) 25 60.

**Feuerwehr/Rettungsdienst**  
Tel. 112 (alle Ortsnetze).

**Behindertentransport und Hausnotruf DRK**  
Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isernhagen: Tel. 0511/61 27 28).

**Kontakt-Telefon Kinderschutzbund**  
montags bis freitags von 15 bis 19 Uhr bundesweit unter Tel. (0800) 111 0 333.

**Krankenförderung**  
Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

**Tierärztlicher Notdienst**  
Burgdorf, Lehrte, Sehnde, Uetze:  
06./07.05.: Dr. Schütz, Telefon (0 51 38) 61 35 16

**für Burgwedel:**  
06./07.05.: Dr. Rüdiger Schmidt, Telefon (05 11) 86 67 24 61

**Apotheken**  
Burgwedel und Wedemark/Isernhagen/Langenhagen:  
Not- und Nachtdienst am 06.05. von 8.30 bis 8.30 Uhr: Dorf-Apotheke, 30900 Wedemark-Bissendorf, Am Markt 9, Telefon (0 51 30) 87 42;  
Not- und Nachtdienst am 07.05. von 8.30 bis 8.30 Uhr: Oliven-Apotheke Kaltenweide, 30855 Langenhagen, Bertha-von-Suttner-Ring 3 (im EKZ Weiherf.), Telefon (05 11) 8 97 92 40

Not- und Nachtdienst **Altarmbüchen/Hannover:**  
06.05. von 8.30 bis 8.30 Uhr: Apotheke am Denkmal, Badenstedt, Badenstedter Str. 214 Telefon (05 11) 49 00 20; Apotheke in der Lister Passage, Lister Meile 86, n. Lister Platz, Telefon (05 11) 62 92 67; Neue Apotheke im Mittelfeld, Mittelfeld, Lehrter Platz 3, Telefon (05 11) 86 45 73 Apotheke Schwarzer Bär, Deisterstr. 11, Am Schwarzen Bären, Telefon (05 11) 44 76 51 07.05. von 8.30 bis 8.30 Uhr: Annen-Apotheke, Nordstadt, An der Lutherkirche 19, Engelbosteler Damm, Telefon (05 11) 70 18 78; Rathaus-Apotheke, Linden, Falkenstr. 29, n. Lindener Marktplatz, Telefon (05 11) 44 03 05; Lotus-Apotheke, Südstadt, Geibelstr. 31, am Stephansplatz, Telefon (05 11) 9 88 73 97; Apotheke am Wohnpark, Empelde, Berliner Str. 23, Telefon (05 11) 46 29 40 **Stadt Lehrte/Stadt Sehnde (jeweils mit Ortsteilen).**  
06.05. von 9 bis 9 Uhr: Apotheke am Bahnhof – OT Arpke, Hauptstr. 1, Telefon (0 51 75) 14 57; 07.05. von 9 bis 9 Uhr: Ilten Park-Apotheke – OT Ilten, Rudolf-Wahrendorff-Str. 18, Telefon (0 51 32) 8 79 30 **Burgdorf, Uetze, Hänigsen, Bröckel, Wathlingen.**  
06.05. von 9 bis 9 Uhr: Eichhorn-Apotheke, Windmühlenstr. 6, 31311 Uetze, Telefon (0 51 47) 10 61; 07.05. von 9 bis 9 Uhr: Oliven-Apotheke Nienhagen, Herzogin-Agnes-Platz 7, 29336 Nienhagen, Telefon (0 51 44) 49 53 53 (Alle Angaben ohne Gewähr)

*Du siebst den Garten nicht mehr grünen, in dem Du einst so froh geschaffst. Siebst Deine Blumen nicht mehr blühen, weil Dir der Tod nahm alle Kraft.*

**Horst Meier**  
\* 27.06.1939 † 28.04.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Doris und alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 12.05.2023, um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle in Dollbergen statt.  
Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis im Friedwald Uetzer Herrschaft.  
Wir bitten von freundlich zugedachten Kranz- und Blumenspenden abzusehen und bitten stattdessen um eine Spende für die NABU, Bank für Sozialwirtschaft Köln, IBAN: DE65 3702 0500 0008 0518 05, Stichwort: „Trauerfall Horst Meier“

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

*Das Sichtbare ist vergangen. Es bleiben die Liebe und die Erinnerung.*



**Irmgard Rodienke**  
geb. Otte  
\* 29.05.1929 † 26.04.2023  
Katensen Burgdorf

In stiller Trauer  
**Siegrid Rodienke**

Traueranschrift:  
Siegrid Rodienke, Efeuhof 7, 30655 Hannover

Die Beisetzung findet auf Wunsch der Verstorbenen im Friedwald Uetzer Herrschaft, neben ihrer jüngsten Schwester Ingrid, in aller Stille statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 7715577

*In dem Moment, in dem man erkennt, dass den Menschen, den man liebt, die Kraft zum Leben verlässt, ... wird alles still.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Walter Bartels**  
\*16.12.1929 †15.4.2023

Unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Freund hat uns nach einem langen arbeitsreichen Leben für immer verlassen. Seine liebe, freundliche und hilfreiche Art werden wir sehr vermissen.

**Michael und Klaus-Otto Elvira und Sabine Enkelkinder Anna-Lena mit Paul Desiree mit Viko Jonathan mit Fidan Katharina mit Eveline und Urenkel Maximilian Jonas, Charlotte und Helena**

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Garvens Bestattungswesen, Tiefe Str. 42, 31275 Lehrte

**Steinmetzbetriebe**

Ihr zuverlässiger Partner seit 1919



**ARNOLD HEINS**  
BILD- UND STEINHAUEREI

Arnold Heins Natursteinbetrieb GmbH  
Bahnhofstr. 4 · 31303 Burgdorf  
Tel.: (0 51 36) 52 82 · Fax: (0 51 36) 8 25 18  
www.heins-naturstein.de · info@heins-naturstein.de

**Olaf Buchholz**  
† 20.3.2023

*Die Hoffnung ist wie ein Sonnenstrahl,  
der in ein trauriges Herz dringt.  
Öffne es weit und lass sie hinein.*  
(Friedrich Hebbel)

**Danke** für die herzliche Anteilnahme, die Aufmerksamkeiten, liebevollen Hilfen und vielen trostreichen Worte, die Mut machen und uns tief bewegen. Sie zeigen, welchen schmerzlichen Verlust nicht nur wir erlitten haben.

Fiona und Alina

Kolshorn, im Mai 2023

*Gedanken - Bilder - Augenblicke,  
sie werden uns immer an Dich erinnern.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, Mutter, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin, Tante und Cousine

**Margritt Czynsz**  
geb. Ludwig  
\* 30. Dezember 1932 † 17. April 2023

 In liebevoller Erinnerung  
**Dein Günter  
Detlef und Petra  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 12. Mai 2023, um 14:00 Uhr in der Kirche zu Müllingen, Pfarrgasse 5, statt.  
Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, Tel. 05138-8962

*Niemals wirst du ganz gehen,  
in unseren Herzen wirst Du immer einen  
Platz haben, und dadurch weiterleben.*

**Anita Döring**  
\* 19. August 1948 † 30. April 2023

In Liebe nehmen wir Abschied

**Dein Ingo  
Bernd und Karin  
Deine Geschwister  
Peter, Christa und Benno  
mit Familien**

31319 Sehnde-Haimar

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, 05138/8962

*Was man tief in seinem Herzen besitzt,  
kann man nicht durch den Tod verlieren.*  
Johann Wolfgang von Goethe

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem allerbesten Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Schwager und Onkel

**Günther Rasokat**  
\* 11.1.1936 † 29.4.2023

**Hanne †, Elke, Joachim, Andrea, Thomas, Bärbel, Jürgen †  
mit Familien und allen Angehörigen**

Traueranschrift: Andrea Matschkus, Steinbeck 3b, 31275 Lehrte OT Immensen

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 25. Mai 2023, um 14 Uhr in der Friedhofskapelle in Immensen statt.  
Von Kranz- und Blumenspenden sowie Beileidsbekundungen bitten wir abzusehen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175 7715577

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Frau, unserer Mutter und Oma

**Ilse-Marie Holder**  
geb. Koch  
\* 08.05.1943 † 22.04.2023

 Du bleibst immer  
in unseren Herzen

**Jürgen Holder  
Jörg, Sylvia und Nico  
Gaby und Dirk  
Patricia und Janina**

Braunschweiger Str. 6, 31275 Lehrte

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis auf See statt.  
Wolfgang Krüger Bestattungen, Sehnde-Ilten, Tel. 05132-7841

Nach zähem Kampf ist ein glückliches und erfülltes Leben viel zu früh zu Ende gegangen.

**Kai Kanning**  
\* 11.8.1972 † 24.4.2023

Unendlich traurig sind  
**Martina, Pia, Merle und Theo  
Renate und Ehler  
Sven, Aggi und Jan  
Theodore und Wolfgang**

70372 Stuttgart, Kegelenstraße 5

**Geburt - Verlobung - Hochzeit - Glückwunsch - Danksagung - Trauerfall**

 **Ralf Muster & Sandra Beispiel**  
werden am 15. 05. 2017 um 12.30 Uhr im Standesamt Musterstadt getraut.

Muster B: 40 mm/2-spaltig 102,40 € inkl. MwSt

Ab jetzt kuscheln wir zu dritt!

 **Julie**  
10. 02. 17 • 3550 g • 52 cm

**Sarah & Alex Muster, Musterstadt**

Muster A: 30 mm/2-spaltig 76,80 € inkl. MwSt

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme am schmerzlichen Verlust unseres lieben Verstorbenen

**Werner Beispiel**  
sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen:  
Melanie Beispiel

Musterstadt, im Januar 2017

Muster C: 70 mm/2-spaltig 179,20 € inkl. MwSt

*Als die Kraft zu Ende ging,  
war's kein Sterben, war's Erlösung.*

Wir nehmen Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

**Franz Kwossek**  
\* 1.12.1931 † 3.5.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
**Christine und Alfred  
Lidia und Manfred  
Marianne und Bernhard  
Enkel und Urenkel**

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 10. Mai 2023, um 11 Uhr von der kath. St. Bernward-Kirche in Lehrte, Feldstraße, aus statt.  
Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

*Forsten Maass  
† 4. 5. 2022*

*Menschen, die wir lieben,  
bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen  
Spuren in unserem Leben.*

*Deine Familie  
und Freunde*

**Erstes Altwarmbüchener Bestattungsinstitut**

 **RICHARD EGGERS** GmbH  
BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 - 6 15 16 17  
24 Std. Dienst

Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Königsberger Straße 20 · Isernhagen-Altarmbüchen  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
www.eggers-bestattungen.de

**Bestattungsinstitut Kuhls**  
Inhaber: Annette Hähne

- Erd-, Feuer und Seebestattungen
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Beratung & Bestattungsvorsorge
- individuell & vertrauenswürdig

 **Der Bestatter**  
Mitglied der Innung

Celler Str. 14, 30938 Fuhrberg  
Tel.: (0 51 35) 7 23, Mobil: (01 79) 24 35 105

Bestattungstradition seit über 75 Jahre  
**Tag und Nacht erreichbar**

 **Bestattungen Krebs**

**Erd-, Feuer und See-Bestattung  
Anonyme Bestattung  
Friedwald-Bestattung  
Eigener Trauerdruck-Service**

Wir beraten Sie gerne und kostenlos, selbstverständlich auch bei Ihnen zu Hause.

Mitglied im Bund Deutscher Bestatter · Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG  
31311 Uetze (OT Hänigsen), Henighuser Str. 2a  
**Telefon: 0 51 47 - 80 88** E-Mail: info@bestattungen-krebs.de

Die Schützengesellschaft Sorgensen v. 1971 e.V. trauert um ihr Gründungsmitglied

## Dieter Mietzner

der am 13.04.2023 von uns gegangen ist. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Heinz Kistner Kai Wollschläger Frank Böhnke  
1. Vorsitzender 2. Vorsitzender Schatzmeister

14272301\_002623

In memory

## Marco

† 10. 05. 2002

Der 21. Todestag ohne Dich ist schwer, wir vermissen Dich so sehr.  
Deine Hand konnten wir nur für eine Weile halten, aber Dein Herz für immer!  
In unseren Herzen stirbst Du nicht!  
Deine Mama Dagmar & Dein Vater Detlef Hoffmeister und alle Deine Freunde.



13145701\_002623

Niemals wirst du ganz gehen,  
in unseren Herzen wirst du immer einen Platz haben und dadurch weiterleben.

## Theodor Goldbeck

\* 29.6.1931 † 15.04.2023

Danke für die schöne Zeit mit dir



Alfred und Vera  
Uwe und Anja  
Kai und Marie  
Jana und Yannick

31319 Sehnde-Evern

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 12. Mai 2023 um 11 Uhr von der Friedhofskapelle in Evern aus statt.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, 05138/8962

13305201\_002623

Was bleibt, ist Liebe!

## Barbara Richter

\* 15.12.1957 † 19.04.2023

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Mama, Omi und Schwiegermama.

Alexandra und Peter Gehring mit Henri  
Torben und Yasmin Hirschmeier mit Ben, Leander und Valentin

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 12. Mai 2023, um 11:00 Uhr in der St.-Nikolai-Kirche in Kirchhorst statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 771577

14274301\_002623

Du fehlst uns.  
Wir werden Dich nie vergessen

## Siva

Deine Sportfreunde vom TVE Sehnde/Leichtathletik

Micha R., Marvin, Martin, Uwe B., Thomas D., Mathias, Ingo, Micha G., Stefan, Tobi, Andreas, Uwe K., Micha K., Lothar, Uli, Thomas M., Hartmut, Jürgen R., Eugen, Hannes, Enzo, Jürgen W., Jörn, Wöbby, Hans-Dieter

14252601\_000123

Das Leben ist wie eine Pusteblume,  
wenn die Zeit gekommen ist,  
muss jeder für sich alleine fliegen.



## Jürgen Pstrong

\* 9.9.1948 † 29.4.2023

In stiller Trauer  
Familie Pstrong

Die Urnenbeisetzung findet in aller Stille statt.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, Tel. 05138-8962

14380101\_002623

Wir haben deine humorvollen Sprüche und deine Stimme im Ohr und dich im Herzen.

## Cornelia „Conni“ Albin

\* 28.05.1963 † 9.4.2023

Wir behalten viele schöne Erinnerungen an Dich.  
Deine Schwester Sabine mit Andre und Kinder

Die Trauerfeier findet am 12.05.2023 um 12 Uhr auf dem Stadtfriedhof Hannover-Ricklingen statt.

Danke an das Haus Poppenburg Diakonie Himmelsthür, Nordstemmen für die langjährige liebevolle Betreuung.

14384301\_002623

Hans-Joachim Katzer  
17.09.1937 – 26.04.2023

Wir vermissen Dich unendlich und sind froh über Deine Liebe und die gemeinsame Zeit.



In Liebe  
Ursula Katzer  
Sabine Katzer und Jens

13875701\_002623

Was du für uns gewesen,  
das wissen wir allein;  
hab Dank für deine Liebe,  
du wirst uns unvergessen sein.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa

## Eberhard Gläser

\* 2.1.1950 † 29.4.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Christiana  
Thomas und Mia  
Benjamin und Judit  
Laura und Jan  
Jonas  
Rosalie, Florentina und Linus  
sowie alle Angehörigen



Die Beerdigung findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

14057601\_002623

Was man tief in seinem Herzen besitzt,  
kann man nicht durch den Tod verlieren.

Johann Wolfgang von Goethe

## Ralf Brotzki

\* 28.10.1961 † 29. 4. 2023

In Trauer  
Edith Brotzki  
und Familie

Traueranschrift:  
Edith Brotzki, Markscheiderweg 23, 31275 Lehrte

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 09.05.2023, um 10:00 Uhr von der Kapelle des alten Friedhofes, Feldstraße, 31275 Lehrte, aus statt.  
Betreuung: Garvens Bestattungswesen, Tiefe Str. 42, 31275 Lehrte

14435001\_002623

Beim Abschied  
wird uns oft erst klar,  
wie wertvoll jeder Moment doch war...

## Uwe Scheidler

1960 - 2023

Unvergessen

Dein Kegelclub  
„Die lustige Truppe“

Lühnde, im Mai 2023

14152101\_000123

Mit dem Verlust eines geliebten Menschen verliert man vieles,  
niemals aber die gemeinsam verbrachte Zeit.

Wir tragen Dich und das vergangene Schöne stets in uns.

## Margarete Timm

geb. Scholz  
\* 3.5.1932 † 29.4.2023

In liebevoller Umarmung  
Regina  
Rainer und Sigrid  
mit allen Enkel- und Urenkelkindern

Die Trauerfeier findet Mittwoch, dem 10.05.2023 um 12 Uhr in der Kapelle des Friedhofs Isernhagen KB, Wildhagenweg, 30916 Isernhagen statt. Die Beisetzung erfolgt dort im Anschluss.

Bestattungsinstitut Richard Eggers, Königsberger Str. 20, 30916 Isernhagen, Tel. 0511 – 615 61 17

14156901\_002623

Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen

Erladigung der Formalitäten

Überführungen

Bestattungsvorsorge

Sterbegeldversicherungen

30916 Isernhagen KB  
Dorfstraße 67  
Telefon (0 51 39) 8 73 42  
Fax (0 51 39) 89 45 42

30938 Burgwedel  
Von-Alten-Straße 23  
Telefon (0 51 39) 10 04

30916 Isernhagen-Altwarmbüchen  
Königsberger Straße 6  
Telefon (05 11) 6 18 88



Partner des Kuratorium Deutsche Bestattungskultur GmbH  
Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG

0503001\_002623

Anzeigenannahme per Fax & Mail:

## Burgdorf • Burgwedel Lehrte

Fax 0 51 36 / 89 94 30

anzeigen@marktspiegel-verlag.de

BESTATTER  
ZERTIFIZIERT



BESTATTUNGEN  
VOLKMANN

Seit über 70 Jahren an Ihrer Seite

Vertrauen – Vorsorge – Volkman

Ihr qualifizierter und ausgezeichnete Partner im Sterbefall und in der Bestattungsvorsorge.

Burgdorf, Wallgartenstr. 38, Tel. 05136-5544  
Immensen, Bauernstr. 8, Tel. 05175-7715577  
www.bestattungen-volkman.de

0174301\_002623

*Das Leben ist eine Reise, die heimwärts führt. (Herman Melville)*

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von

## Gerhard Beckmann

\* 5.1.1923 † 27.4.2023

Im Namen aller Angehörigen

**Ingo Salewski  
Karen Krebs**

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 17. Mai 2023, um 14.00 Uhr in der Kapelle des Waldfriedhofes in Ramlingen statt.

Anstelle freundlich zugedachter Kränze und Blumen bitten wir im Sinne des Verstorbenen um eine Spende für die Freiwillige Feuerwehr Ramlingen-Ehlershausen, IBAN DE42 2519 0001 0001 1479 00, Kennwort: Gerhard Beckmann

Bestattungen Volkman GmbH in Burgdorf 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

Am 27.04.2023 verstarb unser Alterskamerad

## Gerhard Beckmann

im Alter von 100 Jahren.

Er gehörte der Freiwilligen Feuerwehr über 70 Jahre an.

In Dankbarkeit und Anerkennung seiner Verdienste um die Ortswehr werden wir sein Andenken in Ehren halten.

**Freiwillige Feuerwehr Ramlingen-Ehlershausen**

Zur Trauerfeier mit Urnenbeisetzung tritt die Ortswehr am 17.05.2023 um 13.30 Uhr am Feuerwehrhaus Ramlingen an.



Und plötzlich steht die Zeit ganz kurz still.  
Danach ist nichts mehr wie es war.

## Rainer Kampmann

\* 21.06.1958 † 23.04.2023

Lieber Rainer, wir vermissen Dich und sind unendlich traurig

**Dein Holzbrecher Automobile Team**

*Der Tod kann auch freundlich kommen zu Menschen, die alt sind, deren Hand nicht mehr festhalten will, deren Augen müde wurden, deren Stimme nur noch sagte: Es ist genug, das Leben war schön.*



## Hans-Jürgen Knöpke

\* 9. Dezember 1941 † 31. März 2023

In stiller Trauer  
Ingelore Knöpke

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 11. Mai 2023 um 15.00 Uhr auf dem Friedhof in Neuenburg statt.

Traueradresse: Arbogast Bestattungen | Kanalasse 9 | 79379 Müllheim

Ganz still und leise, ohne ein Wort, gingst du von deinem Leben fort. Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruht es still, doch unvergessen. Es ist so schwer, es zu verstehen, dass wir dich niemals wiedersehen.

## Gerhard (Gerd) Kolkowski

\* 11.06.1940 † 16.04.2023

**Du bleibst immer in unserem Herzen**

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Mädels  
Konny und Walter mit Mike,  
Stefanie, Paul, Emma und Leon  
Andrea und Volker mit Philipp,  
Sascha und Isabel  
Kerstin und Johannes  
Sabine mit Henry, Robert und Stefanie  
und alle, die Dich lieb  
und gekannt haben**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, dem 12.05.2023 um 13:00 Uhr in der Friedhofskapelle in Uetze statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

*Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.*

## Heinrich Wieczorek

\* 28.09.1934 † 19.04.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
**Helga und Harald  
Monika  
Sebastian und Katharina  
mit Fritz und Emma  
Doris und Uwe  
Miriam und Gabriel mit Stella  
Janine  
Marleen und Sven**

31319 Sehnde-Bolzum

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 11. Mai 2023, um 14.00 Uhr von der Kath. Kirche in Bolzum aus statt.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, 05138/8962

Damit Sie niemanden vergessen –  
informieren Sie mit einer Familienanzeige im

# Marktspiegel

Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle in  
Burgdorf, Marktstraße 16, Tel. (05136) 8 99 40.

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)

**Marktspiegel** Burgdorfer & Uetzer Nachrichten  
**Marktspiegel** Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten  
**Marktspiegel** Lehrter & Sehnder Nachrichten

Am 19.04.2023 verstarb unsere Mitarbeiterin und Kollegin

## Ingelore Blech

im Alter von 66 Jahren.

Frau Blech war langjährig als Krankenschwester im KRH Klinikum Lehrte tätig. Wir haben mit ihr eine engagierte und liebenswerte Mitarbeiterin verloren, die wir in guter Erinnerung behalten werden.

Unser Mitgefühl gilt den Hinterbliebenen.



**Krankenhausdirektorium, Bereichsleitung, Betriebsrat und alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter**

*Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende eines mühsam gewordenen Weges.*

Wir nehmen Abschied von

## Hans-Jürgen Thurek

\* 8.1.1947 † 14.4.2023



In stiller Trauer  
**Stefan Thurek  
Andrea und Nils Dettmann  
Brigitte Mattfeldt  
Marius und Madita**

Die Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 17. Mai 2023, um 14 Uhr von der Kapelle des Neuen Friedhofes in Lehrte, Am Stadtpark, aus statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

# Geburt - Verlobung - Hochzeit - Glückwunsch - Danksagung - Trauerfall

*Ihre Familienanzeige  
in den MARKTSPIEGEL!*

Ab jetzt kuscheln wir zu dritt!



## Julie

10. 02. 17 • 3550 g • 52 cm

**Sarah & Alex Muster, Musterstadt**

Muster A: 30 mm/2-spaltig 76,80 € inkl. MwSt

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.  
Wir haben einige Musteranzeigen für Sie ausgewählt.  
Selbstverständlich können Sie Ihre Anzeige auch individuell gestalten.  
Wir beraten Sie gern in unserer Geschäftsstelle.  
**Anzeigenschluss für die Sonnabend-Ausgabe donnerstags, 12.00 Uhr.**

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme am schmerzlichen Verlust unseres lieben Verstorbenen

## Werner Beispiel

sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen:  
Melanie Beispiel

Musterstadt, im Januar 2017

Muster C: 70 mm/2-spaltig 179,20 € inkl. MwSt

**Marktspiegel**  
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

**Marktspiegel**  
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

**Marktspiegel**  
Lehrter & Sehnder Nachrichten

Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40



**Ralf Muster & Sandra Beispiel**

werden am 15. 05. 2017  
um 12.30 Uhr  
im Standesamt Musterstadt  
getraut.

Muster B: 40 mm/2-spaltig 102,40 € inkl. MwSt

### Harry Schultz

1937 – 2023

Allen, die mit uns mitgeföhlt haben und ihre liebevolle Anteilnahme zum Ausdruck gebracht haben, sage ich, auch im Namen der Angehörigen, von Herzen Dank. Es ist schön, diese Verbundenheit zu spüren und nicht allein zu sein. Harry durfte während seiner schweren Erkrankung viel Hilfe erfahren. Ein ausdrücklicher Dank geht an Dr. Schick und sein Praxisteam für die umfassende Betreuung, an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Pflegeheims 1980 Burgdorf für die liebevolle Versorgung Harrys in seinen letzten acht Wochen sowie an die Therapeuten Herrn Pernau und Margo, an Herrn Bernhard Seng für seine einföhlsame Ausführung der Trauerfeier sowie an das Bestattungshaus Volkmann für die emotionale Unterstützung in dieser schwierigen Zeit.

Besonders danken möchte ich unseren Nachbarn Diana und Thorsten für ihre Hilfe zu jeder Zeit.

**Renate Urbaniak-Schultz**

Ahlten, im Mai 2023

### Herzlichen Dank

## Anneliese Hofmeister

† 31.3.2023

Eine Stimme, die uns so vertraut war, schweigt. Ein Mensch, der immer für uns da war, lebt nicht mehr. Jeder neue Tag lässt uns erkennen, wie endgültig diese Trennung ist. Es ist trostreich zu wissen, dass sie von so vielen geschätzt wurde und nicht nur für uns unvergessen sein wird.

Wir bedanken uns ganz herzlich für die tröstenden Worte, gesprochen und geschrieben, stumme Umarmungen, Freundschaft und Verbundenheit sowie für alle Zeichen der Anteilnahme an unserer Trauer.

Im Namen aller Angehörigen  
**Heinz-Günter Hofmeister**

Obershagen, im Mai 2023



### Danksagung

In den schmerzlichen Stunden der Trauer und des Abschiednehmens von meinem Vater und liebsten Opa durften wir noch einmal erfahren, wie viel Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde.

Wir danken allen, die uns ihr Mitgeföh durch Worte, Schrift, Blumen und Geldspenden zum Ausdruck gebracht haben.

**Steffen Urlitzki und Sabine Patrick Urlitzki und Florence und Nicole**

Ahlten, im Mai 2023

13798201\_002623

14375901\_002623

14412201\_002623



*Das Sichtbare ist gegangen.  
Es bleiben die Liebe und die Erinnerung.*

### Danksagung

Mit großer Zuneigung und Wertschätzung wurde Else auf ihrem letzten Weg begleitet. Allen, die auf vielfältige Weise dazu beigetragen haben uns zu trösten, möchten wir auf diesem Weg herzlich danken.

## Else Pesliak

geb. Baum  
† 24. 2. 2023

**Familie Pesliak**

14374601\_002623

### Herzlichen Dank

## Georg Gawlik

† 4.4.2023

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden föhlt und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen  
**Gisela Kappenberg**

Burgdorf, im Mai 2023

14356401\_002623



### Statt Karten

### Herzlichen Dank

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, eine stumme Umarmung, Blumen, Geldzuwendungen und das letzte Geleit. Unser Besonderer Dank gilt Herrn Pastor Lesinski für seine tröstenden Worte und dem Bestattungsunternehmen Meinig für die gute Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen  
**Gerlinde Öhne**

Lehrte, im Mai 2023

14325401\_002623



### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden föhlt, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastor von Stuckrad-Barre für seine einföhlsamen Worte.

Im Namen aller Angehörigen  
**Erna Witalinski**

† 15.4.2023

Hänigsen, im Mai 2023

14376601\_002623



### Herzlichen Dank

für die Vielfalt an Zeichen der Anteilnahme, für die liebevollen Worte, die Gesten und Zuwendungen, mit denen uns in diesen Tagen Beistand und Mitgeföh zum Ausdruck gebracht wurden.

Im Namen aller Angehörigen  
**Regine Lies**

† 23. März 2023

Lehrte, im Mai 2023

14138901\_002623

## Wilfried Mutschall

† 26.03.2023

**Danke** für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft.

**Danke** für all' die tröstenden Worte und wärmenden Erinnerungen.

**Danke** für den Trost und die Kraft, die uns durch die liebevolle Anteilnahme zuteil wurde.

**Andrea Mutschall  
Rainer Mutschall mit Familie**

Burgdorf, im April 2023

14105001\_002623



### Statt Karten

Für die vielen Beweise der Anteilnahme an dem schmerzlichen Verlust, der uns getroffen hat, sagen wir hierdurch unseren herzlichen Dank.

Besonderer Dank gilt Frau Pastorin Steingraber-Broder für ihre trostreichen Worte und dem Bestattungsunternehmen Meinig.

Im Namen aller Angehörigen  
**Sylke Pfeiffer  
Sabine Jones  
Tanja Heuer**

† 5.4.2023

Lehrte, im Mai 2023

14361501\_002623

### Herzlichen Dank

Eine Stimme, die uns so vertraut war, schweigt. Ein Mensch, der immer für uns da war, lebt nicht mehr. Jeder neue Tag lässt uns erkennen, wie endgültig diese Trennung ist. Es ist trostreich zu wissen, dass er von so vielen geschätzt wurde und nicht nur für uns unvergessen sein wird.

Wir bedanken uns ganz herzlich für die tröstenden Worte, gesprochen und geschrieben, die stummen Umarmungen, für Freundschaft und Verbundenheit sowie für alle Zeichen der Anteilnahme an unserer Trauer.

Im Namen aller Angehörigen  
**Inge Busse**

† 16.7.1946  
† 18.3.2023

Lehrte, im Mai 2023

13346401\_002623



**ANDREW LLOYD WEBBER MUSICAL GALA**  
25. Januar 2024: Theater am Aegi

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

## Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Kunstfestspiele Herrenhausen**  
Diverse Termine: Diverse Orte

**Nashville Live!**  
27. Mai 2023: Theater am Aegi

**Hannover 96 - Holstein Kiel**  
28. Mai 2023: Heinz von Heiden Arena

**Hans Klok**  
Diverse Termine: Theater am Aegi

**La Vela Puerca - 20 Jahre in Europa**  
02. Juni 2023: Faust - 60er Jahre Halle

**Def Leppard & Mötley Crüe**  
03. Juni 2023: EXPO Plaza

**Rudolf Buchbinder**  
03. Juni 2023: Großer Sendesaal

**Naft - Support: Knarf Rellöm Arkestra**  
03. Juni 2023: Cafe Glocksee

**Vor Ort für Sie da:**

**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: tickets.haz.de // tickets.neuepresse.de

12105401\_002623

► **Stellenmarkt**

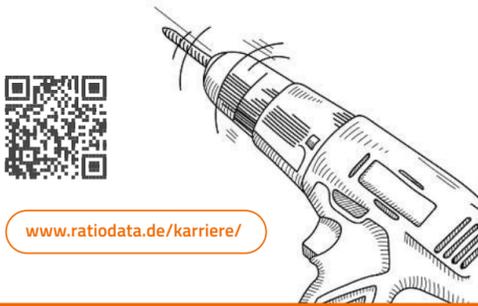


**JOBS FÜR TECHNIKER:INNEN,  
SCHRAUBER:INNEN UND  
TÜFTLER:INNEN**

... **bewirb dich jetzt** für unseren Standort in Hannover und schraube mit uns gemeinsam an deiner Zukunft. Egal ob Quereinstieg oder mit Expertise – wir stellen ein: Mitarbeiter (m/w/d) für die Reparatur & Konfektionierung von Banken-Spezial-Systemen.

**Das solltest du mitbringen:**

- ✓ Freude an technischen oder mechatronischen Tätigkeiten
- ✓ Selbstständiger und systematischer Arbeitsstil
- ✓ Problemlösungs- und Teamfähigkeit
- ✓ Ausbildung mit mechanischem / elektrischem Schwerpunkt, oder motivierter Quereinstieg



[www.ratiodata.de/karriere/](http://www.ratiodata.de/karriere/)

**BÄHRE** Abbruch und Erdbau GmbH & Co. KG

Zur Unterstützung und Erweiterung unseres Teams suchen wir zu sofort:

**Mitarbeiter (m/w/d) für die Abrechnung von Bauleistungen**

Bautechnische Abrechnung von Neu- und Umbaumaßnahmen im Bereich Erd- und Tiefbau (Erfahrungen wünschenswert), Anfertigen von Mengenermittlungen, Abrechnung der Bauvorhaben sowie Prüfung von Baudokumentation.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte per Mail an [bueror@baehre-erdbau.de](mailto:bueror@baehre-erdbau.de)

**Bähre** Abbruch und Erdbau GmbH & Co. KG  
Daimlerstr. 9  
31275 Lehrte  
Tel. 0 51 32 / 5 99 94 - 37



**Kommen Sie in unser Team!**

**Handwerker\*in mit Fachkenntnissen (m/w/d)**

gesucht in Vollzeit. Schwerpunktmäßig am Hauptstandort in Burgwedel mit vielfältigen Aufgaben – von Reparaturarbeiten über die haustechnische Betreuung bis zur Kontrolle und Pflege der Außenanlagen.

Ihr Ansprechpartner: Andreas Schmuhl  
Telefon 05139 990 150

Mehr Informationen: [www.pestalozzi-stiftung.de](http://www.pestalozzi-stiftung.de)



**Raiffeisen-Warengenossenschaft Osthannover eG**  
Ein Unternehmen der regionalen Landwirte



Wir suchen einen

**Finanzbuchhalter (m/w/d) in Teilzeit oder Vollzeit (30-40 Stunden/Woche)**

**Ihre Aufgaben:**

- Prüfung, Kontierung, Verbuchung von Geschäftsvorfällen und Kontenabstimmung
- Korrespondenz und Bearbeitung von Kundenanfragen
- Mitwirkung bei Jahresabschlüssen
- Diverse Meldungen (Umsatzsteuervoranmeldung, Statistiken)
- Verwaltung von Versicherungsverträgen
- Anlaufstelle bei Versicherungsschäden
- Mitarbeit an abteilungsbezogenen Projekten

**Unser Angebot:**

- Unbefristetes Arbeitsverhältnis
- Unfallversicherung
- 29 Tage Urlaub
- Gute Unternehmenskultur
- Attraktives Vergütungspaket nach Tarif
- Sicherer Arbeitsplatz
- Intensive Einarbeitung
- Interessante Perspektive
- Betriebliche Altersvorsorge
- Erfolgreiches Unternehmen
- Bike-Leasing

Weitere Infos auf [raiffeisen-osthannover.de](http://raiffeisen-osthannover.de) Oder QR-Code scannen →



**Bürokaufmann (m/w/d)** zur Bearbeitung unseres Wareneingangs

Lagermitarbeiter (m/w/d) für unser Baustofflager, mit Führerschein Kl. B (alt-3)



Zur Ergänzung des bestehenden Teams suchen wir: **1 Fahrer (m/w/d)** auf 520 Euro-Basis, gerne auch Rentner/in  
Bewerbungen schriftlich, telefonisch, per Mail unter [bewerbung@blitzrein.de](mailto:bewerbung@blitzrein.de) oder persönlich ab 9.00 Uhr.

Am Pferdemarkt 9  
30853 Langenhagen  
(05 11) 72 47 72 oder  
(0 51 30) 5 86 55 97

**BHS Bauzentrum**  
BHS-Baustoffe Sehnde GmbH  
Herr Stefan Müller  
Peiner Str. 71 • 31319 Sehnde  
[stefan.mueller@bhs-baustoffe.de](mailto:stefan.mueller@bhs-baustoffe.de)

**REINIGUNGSKRÄFTE (M/W/D)** in Teilzeit ab 5 Uhr, 5 Tage/Woche

Wir bieten: Ihnen ein angenehmes Arbeitsklima mit modernen Arbeitsgeräten, im freundlichen Team sowie tägliche Entlohnung.

Wir erwarten: Zuverlässigkeit, ein gepflegtes Erscheinungsbild, Deutschkenntnisse, eigenständiges und organisiertes Arbeiten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung per Telefon an 0561 - 4910634 von 09:00-13:00 Uhr.

Gies Dienstleistungen GmbH  
Eschwege Straße 1  
34253 Lohfelden  
E-Mail: [kassel@giesdl.de](mailto:kassel@giesdl.de)

**Wie Sie selbst sehen, fallen Kleinanzeigen im „MARKT-SPIEGEL zum Wochenende“ auf.**

Zögern Sie nicht, sondern rufen Sie uns an. Wir helfen Ihnen bei Ihrer persönlichen Werbestrategie.

**Kommissionierer / Lagermitarbeiter gesucht! (m/w/d)** Sie sind unzufrieden in Ihrem Job? Sie suchen eine neue Herausforderung? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Unbefristeter Arbeitsvertrag! Prämie nach 6 Wochen Betriebszugehörigkeit ohne Feiertag! Unterstützen Sie uns bei der Kommissionierung von Drogerieartikeln in der Region Hannover bei unserem Kunden! Egal ob Voll- oder Teilzeit, 2- oder 3 Schicht! Wir bieten eine attraktive Vergütung 13,30 Euro / Stunde, Staplerfahrer mehr! Melden Sie sich jetzt und starten Sie gemeinsam mit uns durch!

**Randstad Inhouse Services, Isernhägen**  
Str. 16, 30938 Burgwedel  
Alicja Radecka, ☎ 05139-977990,  
[alicja.radecka@randstad.de](mailto:alicja.radecka@randstad.de)

**Kleinanzeigen** im MARKT-SPIEGEL zum Wochenende fallen auf. Nutzen Sie unsere Telefonische Anzeigenannahme.

☎ 0 5136/89940

**MEDIENBOTE (M/W/D) IN VOLLZEIT**

**SEI VIELSEITIG, ARBEITE SELBSTSTÄNDIG UND KOMM IN UNSER TEAM!**

Von montags bis samstags verantwortest Du morgens zwischen 01:30 und 08:00 Uhr die Zustellung von verschiedenen Druckerzeugnissen.

**DARAUF KANNST DU DICH FREUEN!**

- Attraktive Vergütung
- Dienst-PKW
- GVH-Jobticket
- unbefristeter Arbeitsvertrag
- 300€ Willkommensbonus
- Bewegung an der frischen Luft
- Persönliche Einarbeitung

Du besitzt einen PKW-Führerschein, bist flexibel und hast Lust Teil unseres Teams zu werden?

Dann bewirb dich unter **0511/518 2556** oder [jetzt.bewerben@lokalboten.de](mailto:jetzt.bewerben@lokalboten.de)



Meine Familie ist hier. **Unsere Jobs gleich nebenan.**

Jobs für NIEDERSACHSEN

Jetzt Job finden unter: [www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

**Wir suchen eine zuverlässige Reinigungskraft (m/w/d)** für Altwarmbüchen, Minijob/ TZ, Erfahrung von Vorteil. Sie sprechen und verstehen deutsch, sind zuverlässig und freundlich, dann rufen Sie uns an **0162-1018383**

**### WIR SUCHEN ###** ab sofort, oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt, freundliche Mitarbeiter für unsere Spielhalle in Burgwedel. [Hannoversche Str. 39, 30938 Burgwedel] #VOLLZEIT #TEILZEIT ☎ 0 17 07 52 18 10

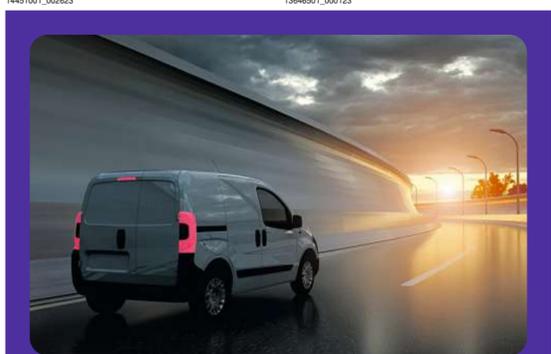
**Dachdeckergerese/-helfer (m/w/d)** gesucht. Hartmann Bedachungen Burgdorf. ☎ (0 51 36) 8 83 20

**Rasthof Lehrter See Süd** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Voll- o. Teilzeit Mitarbeiter (m/w/d) für den Verkauf/Gastronomie/Service im 2-Schichtsystem. Weiter suchen wir zum 01.08.2023 Auszubildende für die Berufe Fachkraft im Gastgewerbe, Fachkraft für Systemgastronomie und Restaurantfachkraft (m/w/d) Telefon: 0 51 32 88 58 39

**BÜV** Niedersachsen • Bremen  
Die Güteüberwachung KSSR sucht für die Prüfung von Gesteinsbaustoffen in Großburgwedel zu sofort einen **Laboranten / Baustoffprüfer (m/w/d)**

Sie sind handwerklich begabt, haben in diesem Arbeitsbereich keine Erfahrung, suchen aber einen sicheren Arbeitsplatz? Bewerben Sie sich als **Quereinsteiger**. Wir freuen uns über Ihre Bewerbung! [bewerbung@gueteueberwachung.de](mailto:bewerbung@gueteueberwachung.de) Telefon: 01702202350

**Unser Team sucht Verstärkung** **OIL!** *frei & flott!*  
Gerne auch im reifen Alter. In Teilzeit/3 Schichtsystem. Bitte melden unter Tel.-Nr. 05132 821249 oder E-Mail [oil-ts@t-online.de](mailto:oil-ts@t-online.de)



**Medienbote (d/m/w) in Vollzeit**

Von montags bis samstags verantworten Sie morgens zwischen 01:30 und 08:00 Uhr die Zustellung von verschiedenen Druckerzeugnissen. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

**Das bieten wir:**

- ✓ Attraktive Vergütung
- ✓ Dienst-PKW
- ✓ GVH-Jobticket
- ✓ Arbeitskleidung
- ✓ Bewegung an der frischen Luft
- ✓ Persönliche Einarbeitung
- ✓ Eigenverantwortliches Arbeiten

**Das zeichnet Sie aus:**

- ✓ Qualitätsbewusstsein
- ✓ Flexibilität
- ✓ Belastbarkeit
- ✓ Besitz eines PKW-Führerscheins

Gleich bewerben unter **0511 / 518 2556** oder [jetzt.bewerben@lokalboten.de](mailto:jetzt.bewerben@lokalboten.de)

[lokalboten.de](http://lokalboten.de)

► **Stellengesuche**

- Biete vielfältige Hilfe i. Haushalt für Senioren** in Burgdorf ☎ (01520) 7117282
- Suche Gartenarbeit aller Art** ☎ (01 51) 55 23 97 57
- Fliesenleger sucht Arbeit** ☎ (01 60) 97 73 96 54

► **Stellenangebote Hauspersonal**

Gesucht wird eine zuverlässige **Haushaltshilfe** für 2 Pers.-Haush. i. **Adelheidsdorf**. Es erwartet Sie eine unbefristete Festanstellung m. allen soz. Leistungen, eine **mod., kostenfr. 1-Zi.-Whg (ca. 50 m²)** i. sehr ruh. u. freundl. Umfeld sowie ein Gehalt n. VB. Die tägl. Arbeitsz. betr. ca. 4 Std. Ein PKW-Führersch. wäre wünschensw. Kontaktaufn. bitte unter ☎ **D 140 683**

Anzeigenannahmeschluss für die nächste Ausgabe: **Donnerstag, 12.00 Uhr**

**Haushaltshilfe gesucht** Für unser Einfamilienhaus (250 m²) in Brölingen suchen wir eine nette Hilfe zum Reinigen, Waschen und Bügeln 6 Std/Wo 15€/Std. Bitte melden bei Familie Fischer 0172-1587528

**Hilfe im Haushalt** in Burgdorf gesucht. ☎ (0 51 36) 37 45

**In digitaler Form** können Sie uns ebenfalls erreichen. Besuchen Sie ihre Wochenzeitung auf [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de).



**WERDE TEIL UNSERES TEAMS!**

Bewirb dich jetzt als Zusteller (d/w/m) in **Hannover und Region:**

- **Zeitungszusteller**
- **Postzusteller**
- **Anzeigenblattzusteller**

**Meld dich bei uns!**

[bewerbungen@zustell-logistik.de](mailto:bewerbungen@zustell-logistik.de)  
Tel: 0800 1234 399

[lokalboten.de](http://lokalboten.de)



Noch mehr Jobs in und um Hannover finden Sie hier:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

## Immobilien- & Wohnungsmarkt

vb-eg.de

### Immobilien-(ver)kauf ist Vertrauenssache.

Ihre Experten in der Region sind immer für Sie da



Andreas Semler



Annette Reuter

05132 828-162

Volksbank eG Hildesheim-Lehrte-Pattensen

### Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.

Wir suchen für unsere Kunden...

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

in und um ...

- Misburg
- Bothfeld
- Langenhagen
- Isernhagen-Süd

Für Sie vor Ort

Britta Kühnast  
0511 / 70077-20



Hannoversche Volksbank Immobilien  
www.hanvbimmo.de



**Burgwedel-Wettmar ...**  
Schönes EFH, 6 Zi., 200m², EBK, Kamin, Keller, 846m² Grdst., 2000 saniert, Bj. 1972, B: 84,1 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 545.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Lehrte-Immensen ...**  
Architektenhaus, 5 Zi., 193m², EBK, 2 Bäder, Do.-Carport, 694m² Grdst., Bj. 1993, V: 86,7 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 545.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Lehrte-Ahlten ...**  
2 DHH zum San., 6 Zi., 200m², teilw. Jalousien, Terr., 2 KR, Grg., 450m² Grdst., Bj. 1900, B: 347,1 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 320.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Eigentumswohnungen Angebote**

**Isernhagen KB...**  
Gemütliche 4-Zi.-Maisonettewohnung, 120m², EBK, AR im Nebengebäude, Außenstellplatz, Bj. 1720, Denkmalschutz, KP: 340.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Wochenendhäuser / -grundstücke**

**Biete Ferienhaus zwischen BHV&CUX**  
Holz mobilwohnheim mit Anbau ca. 45m² Wf. und Geräteschuppen auf Campingplatz "KransburgerSee" 3 Zimmer + Bad, VB 28.500 € ☎ (01 71) 2 42 27 93

**Gewerbeobjekte Angebote**

**Warmhalle mit ca. 500m² in Sehnde mit sozialen Büroräumen. Info: Bumk83@outlook.de**

**Immobilienmarkt Gesuche**

**Bald zu viert ...**  
Symp. Familie su. ein gepflegtes Haus m. mind. 4 Zim. u. Garten in ruhiger Lage. KP: +/- 500.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**In guter Lage gesucht!**  
Ingenieur su. ein großzüg. Haus ab 5 Zimmern, m. 2 Bädern u. guter Ausst. In verkehrsgünst. Lage. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Gemütliches Haus gesucht!**  
Malermeister su. ein EFH, RH o. DHH mit mind. 110 m² Wfl. in stadtn. Lage. Auch zum Renov./San. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**In guter Lage gesucht!**  
Ingenieur su. Ein großzüg. Haus ab 5 Zimmern, m. 2 Bädern u. guter Ausst. In verkehrsgünst. Lage. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Bald zu viert ...**  
Symp. Familie su. Ein gepflegtes Haus m. mind. 4 Zim. u. Garten in ruhiger Lage. KP: +/- 500.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Stadthaus o. Villa gesucht**  
Unternehmer su. im Umland von Hannover ein repräs. Haus/Villa m. mind. 6 Zi. u. bes. Architektur. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Gemütliches Haus gesucht!**  
Malermeister su. Ein EFH, RH o. DHH mit mind. 110m² Wfl. in stadtn. Lage. Auch zum Renov./San. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Stadthaus o. Villa gesucht**  
Unternehmer su. Im Umland von Hannover ein repräs. Haus/Villa m. mind. 6 Zi. U. bes. Architektur. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**SUCHE HAUS ZUM KAUF**  
auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen. Tel. 0176 8609 9868

**Eigentumswohnungen Gesuche**

**Software-Spezialist ...**  
sucht eine helle, komfortable 1- 2-Zi.-ETW mit Balkon oder Terrasse in einem gepf. Wohnhaus. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Dringend gesucht!**  
Helle, großzüg. geschnitt. 4-Zim.-ETW mit Bk./Terr. von Paar gesu. EBK wird gerne übernommen. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Software-Spezialist ...**  
sucht eine helle, komfortable 1- 2-Zi.-ETW mit Balkon oder Terrasse in einem gepf. Wohnhaus. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Dringend gesucht!**  
Helle, großzüg. geschnitt. 4-Zim.-ETW mit Bk./Terr. von Paar gesu. EBK wird gerne übernommen. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**2 bis 3 Zimmer gesucht.**  
Paar su. Eine sonnige, gepf. 2- bis 3-Zim.-ETW mit Keller-/Abstellraum, nahe Ustra-Anschluss. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**2 bis 3 Zimmer gesucht.**  
Paar su. eine sonnige, gepf. 2- bis 3-Zim.-ETW mit Keller-/Abstellraum, nahe Ustra-Anschluss. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Baugrundstücke Gesuche**

**Wir kaufen Baugrundstücke**

- Schnelle, seriöse Abwicklung
- Qualifizierte Beratung
- Auch mit Altbestand

**NURDA** Hannover & Region  
05139 996624 · nurdaha.de

**SUCHE** Baumöglichkeit ab 400 qm - Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 0 17 42 03 20 54

**Ein schönes Wochenende wünscht Ihnen Ihr Marktspiegel**

**Wohnungsmarkt Vermietung**

**Wennebostel, großzügige und helle 3-Zi.-Wohnung, EG, in 2 Familienhaus, grundrenoviert (Heizung, Fenster, Bad, Bodenbeläge), 120 m² Wohnfläche, Wintergarten, neue EBK, Kellerraum, Waschküche, Gartennutzung mit Terrasse, ab 01.06.23, Kaltmiete 1.490,00€**  
Chiffre ☎ D 128 987

**Kleinanzeigen sind Erfolgsanzeigen**

**Bissendorf-Wietze, 65 m², Maisonette, hochwert. ruh. 2,5-Zi.-Whg., teilmöbl., EBK mit Waschmaschine, Terr., kl. Garten, sep. Eingang, 595 € KM + NK, ☎ (01 73) 4 57 30 40**

**Möblierte 1-Zi.-Whg., 33 m², 330€ Miete + Nebenkosten in Bissendorf zu verm. ☎ 05130/8214 oder 0172/4073868**

**Uetze, 2 ZKB, 76 m², KM 420 € + NK + MS, ab 01.07.2023, ☎ (0 51 73) 29 66**

**1-Zimmer-Wohnung**  
Kl. möbl. 1 Zi.-App., mit Kü., Bad, ab 15.05., Landkreis Hannover zu verm., weitere Infos unter ☎ 0157/35174172

**3-Zimmer-Wohnung**

**3-Zi-Komf-DG-Whg.,**  
Lehrte/Arpke, z. 1. 9. 23, i. ruh. gepfl. 2-Fam.-Haus, verkehrsb. Lage i. angen. Umgeb., geräum., hell, geh. Ausst., mod. EBK, gr. eleg. Dusch-/Wannenbad, hell. Vertäfel. m. eingeb. Strahlern, Fußb.-Hzg., gr. überd. Südbalk. ü. ges. Giebelfr., eit. Markise, Rollläden, Kell., Waschk., Sat.Ant., Eng.Ausw., 100 m², 850 € + NK + MK. Tel. 05175-3648

**Seemanns Quartier**  
Erstbezug Neubau am Steinhuder Meer, noch 5 von 10 Whg. frei, 2-3 Zi., Penthouse, Wfl. 70-117qm inkl. Stp., hochw. EBK, modern/hell, schicke Bäder mit Rainshower, tw. Gäste-WC, gr. Terr./Bk., KM ab 1.080 EUR, Energiebedarf 55kwh, LW-Pumpe, Mehr: www.GO-HOME.info, 05033/9818899

**Mit einem Klick**  
können Sie Ihre Wochenzeitung im Internet aufsuchen. Unter der Adresse www.marktspiegel-verlag.de bieten wir Ihnen ein umfassendes Informationsangebot rund um den MARKT-SPIEGEL.

**Großburgwedel 3 Zimmer, EBK, 80qm, Erdgeschoss, Gartennutzung, Carport, KM 795€ + 200€ NK, Kautions 3 MM zum 01.06.23 zu vermieten.**  
Tel 0172 9530149

**Lehrte, 3 Zi., 1. OG, 83 m², EBK, Wa.-Bad m. Fe., Bk., Nähe Bhf., sof. frei, KM 670€ + NK/MS, priv. ☎(0152)29601135**

**4- und Mehr-Zimmer-Wohnung**

**Lehrte...**  
Großzügige Dachgeschosswohnung, 3,5 Zi., 85m² Wfl., EBK, EBS, Wannenbad, Abstellraum, Laminat, Balkon, KR, Bj. 1960, V: 144 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: E, KM: 700,- +NK www.von-wuefling-immobilien.de 0511-1260770

**Burgdorf, 4-Zi. EG-Whg. i. 2-FH, 107m², 2 Bäder, Terr., KM 990 €+NK/MS + Hzg., ☎ (01 51) 25 55 93 29**

**In digitaler Form**  
können Sie uns ebenfalls erreichen. Besuchen Sie ihre Wochenzeitung auf www.marktspiegel-verlag.de.

**Häuser Vermietung**

**Isernhagen-Süd ...**  
Möbliertes 4-Zi.-EFH, 95m², EBK, KR, Bezugsfrei ab 01.03.2023, Bj. 1960, B: 178,2 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl. F, Pauschalermiete: 1.000,- zzgl. Öl www.von-wuefling-immobilien.de 0511-1260770

**Uetze-Eitze, 120 m², voll renoviertes Haus, 5-Zi.-, Küche, Bad, Dusche, WC, mit neuer Gasheizung, vrsl. ab 01.07.23, Gartenterrasse vorhanden, KM 780,- € + NK + MS, ☎ 01 57 86 01 82 95**

**Garagen Vermietung**

**Abstellpl. f. Wohnwagen o. Wohnmobil i. Großburgwedel ☎ (0171) 5106613**

## So erreichen Sie uns

**Redaktion:**  
**Franka Haak**  
redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de  
**Birgit Schröder**  
redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de  
**Gabriele Gosewisch**  
redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

**Vertrieb „Fragen zur Zustellung“**  
Tel.: 0800 - 1234 914 \*kostenlose Servicenummer  
www.marktspiegel-verlag.de

epaper.marktspiegel-verlag.de

**Hilfe aus der Apotheke**

„Mir wurde Gasteo in der Apotheke empfohlen, nachdem ich wegen meinem Blähbauch um Rat gefragt habe. Seitdem habe ich es immer zuhause, Gasteo wirkt einfach hervorragend,“ erzählt eine Apotheken-Kundin!

**Das hilft, das wirkt, das spürt man**

# Der Blähbauch

Jede dritte Frau fühlt sich nach jeder Mahlzeit dicker als sie ist. Die Körpermitte spannt und drückt. Erste Hilfe leisten Gasteo Magen-Tropfen mit therapeutischen Bitterstoffen und beruhigendem Gänsefingerkraut. Dass sich die eben flache Mitte plötzlich ballonartig aufbläht, erleben viele Frauen verstärkt ab den Wechseljahren. Die Ursache: Der sinkende Östrogen-Spiegel macht das Magen-Darm-System träge. Die Nahrung bleibt länger im Verdauungstrakt und gärt, bevor sie ausgeschieden wird. Dieser Gärprozess erzeugt den unangenehmen Blähbauch. Schon beim ersten Kontakt mit der Zunge aktivieren therapeutische

Bitterstoffe die Verdauungssäfte. Die Fettverdauung kommt in Schwung. Die gesunde Eigenbewegung von Magen und Darm wird angeregt. Belastende Gase werden diskret abtransportiert, neue vermieden. Ade Blähbauch! Das krampflösende Gänsefingerkraut beruhigt derweil den gesamten Magen-Darm-Bereich. Das Wohlgefühl kehrt zurück. Gasteo wird am besten direkt nach dem Essen eingenommen.

**Die Magen-Tropfen**



**Gasteo® Meine Magen-Tropfen**  
9,90 € (AVP)  
20 ml

Gasteo® Flüssigkeit zum Einnehmen. Wirkstoffe: Gänsefingerkraut, Süßholzwurzel, Angelikawurzel, Benediktenkraut, Wermutkraut, Kamillenblüten. Traditionelles pflanzliches Arzneimittel zur Anwendung bei leichten Verdauungsbeschwerden (z.B. Völlegefühl, Blähungen), sowie leichten krampfartigen Beschwerden im Magen-Darm-Trakt ausschließlich auf Grund langjähriger Anwendung. Enthält 40 Vol.-% Alkohol. (Stand: 11/2022) Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Cesra Arzneimittel GmbH & Co. KG, Braumattstraße 20, 76532 Baden-Baden

## Umdenken in der Medizin

# Die Innovation in der Schlaf-Therapie

**NEU**

**Zügiges Einschlafen & gutes Durchschlafen in der Nacht. Am Tag inneres Wohlbefinden mit Leistungsfähigkeit. Im Zentrum der Wissenschaft steht das neue Lioran für Nacht & Tag mit der Passionsblume, das innerhalb kurzer Zeit beginnt, seine einzigartige Wirkung im Körper zu entfalten.**

In den vergangenen Jahren hat sich ein neues Verständnis für Ein- und Durchschlaf-Störungen entwickelt. Die Wissenschaft hat erkannt, dass bei Betroffenen die gesamte Lebensqualität negativ beeinflusst ist. Kaum im Bett, springt das Gedanken-Karussell an und macht die Nacht zum Albtraum. Am Tag quälen verminderte Leistungsfähigkeit, Stimmungsschwankungen und Müdigkeit. Die ganzheitliche Behandlung ist gefordert. Das neue Lioran für Nacht & Tag kann diesen Anspruch erfüllen. Es wurde vom Bundesamt für Arzneimittel - Deutschlands höchster Gesundheits-Instanz - soeben zugelassen.

**Die Wirkung ist spürbar**  
Wohliger Moment, wenn der Körper schwerer und schwerer wird. Jetzt nur noch einen Augenblick, dann verschwindet der Strom des Bewusstseins unter dem Mantel der Nacht. Endlich erholsam schlafen. Wer wünscht sich das nicht. Tipp: Zwei Lioran-Kapseln eine halbe Stunde vor dem Schlafengehen einnehmen. Am besten, bevor man sich „bettfertig“ macht. In kurzer Zeit entfaltet sich der einzigartige Passionsblumen-Wirkstoff im Körper. Die Gedanken kommen zur Ruhe. Man wird spürbar müde und ist bereit für den erholsamen Schlaf in der ganzen Nacht.

**Die ganzheitliche Wirkung**  
Das neue Lioran sorgt rund um die Uhr für inneres Wohlbefinden. Gelassen und mit innerer Ausgeglichenheit kommt man auch am Tag durch diese Zeit. Die maximale Einnahme-Dosis sind 4 Kapseln in 24 Stunden.

**Endlich in deutschen Apotheken**  
Lioran für Nacht & Tag kann das Therapie-Spektrum bei Schlafstörungen sinnvoll erweitern, so die Experten. Als pflanzliches Arzneimittel natürlich bei bester Verträglichkeit, ohne Abhängigkeit und Wechselwirkungen mit anderen Medikamenten. Damit eignet sich das neue Lioran auch für die Langzeit-Einnahme.

**Rezeptfrei in Apotheken**  
9,90 Euro, 20 Kapseln (AVP)  
PZN 18 45 32 45

Lioran® classic für Nacht und Tag die Passionsblume. Wirkstoff: Passionsblumenkraut-Trockenextrakt. Traditionelles pflanzliches Arzneimittel zur Besserung des Befindens bei nervlicher Belastung und zur Unterstützung des Schlafes ausschließlich auf Grund langjähriger Anwendung. Enthält Lactose. (Stand: 12/2022) Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Cesra Arzneimittel GmbH & Co. KG, Braumattstraße 20, 76532 Baden-Baden

**Handwerker**

● Barrierefreier Umbau ● Bodengleiche Duschen  
● Beratung vor Ort ● Individuelle Gestaltung  
● Hochwertige Materialien

**Fliesenleger-  
Fachbetrieb  
Guido Bracht**



Im Dorfe 1 A Burgdorf OT Schillerslage  
Tel.: 051 36/976 42 55  
Tel.: 0170/7 097 97 8

[www.bracht-fliesen.de](http://www.bracht-fliesen.de)

**HBM  
Holzbau Mette  
GmbH**

- Zimmerei • Innenausbau
- Dacharbeiten
- Service von Holzarbeiten „Rund ums Haus“

Am Obstgarten 1, 30938 Burgw.-Wettmar  
Tel. + Fax (05139) 89 50 30  
rmette@kabelmail.de

**Üner Putz und Fliesen GmbH**  
seit 27 Jahren

Putzarbeiten aller Art, Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten, kleine Fugarbeiten

☎ 0160-96 21 04 97  
info@uener-putz.de

Schimmel, nasse Keller, Abdichtungen jeg. Art, Balkon, Fassadenarbeiten, Dämmung, Maler, Maurer, Zaun, Pflaster DWM-Bausanierung - 24-Std.-Notdienst, Festpreisgarantie. **0172-8560511**

**Dachdecker Adolf** aus Ihrer Region hat akt. Kapazitäten frei, Neukunden Rabatt 30 %, ☎ (01 51) 23 57 41 30

**Dacharbeiten aus Meisterhand, auch zum Festpreis, Fa. Bruns ☎ 0172-8560511**

**Entrümpelung**

**www.aktasderpacktdas.de**  
Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369

**MAYA-Haushaltsaufösungen.de**  
fachgerecht mit Wertverrechnung  
Dipl. Ing. M. Naß ☎ (0 51 39) 27 86 14

**Sammlung Altmetall ☎ (0172) 9580596**

**Fliesenleger**

**Badsanierung ☎ 0160/977 396 54**

**Gärtner**

**Firma Bulli-Service**, Gartenarbeiten aller Art, Wurzelfräsen, Teichreinigung, Zaunbau, uvm. ☎ (05139)9819314

**Baumfällung, Heckenschnitt**  
Gartenpf. z. Festp. ☎ 0163-7709224

**Verkauf**

**Modellbahn-Flohmarkt Teil 2**, auch der Rest soll raus: Schienen + Weichen Roco K-Gleis f. 8-10 m<sup>2</sup> zus. 100 €; 2 Tunnel Firma Noch 40 €; 4 Trafos Märklin, 8 Fahr-Trafos Roco 40 € auch einzeln, 8 Stellpulte + 2 Powermodule Viessmann neu je 2 St. 10 € ☎ (01 52) 53 17 52 27 ☎ 05132/53820

**Münzen Silber-Gold-Anlage**  
Briefmarken & Briefe weltweit  
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr  
Schützenstr. 22 / Lgh/0511-778172

**Trapezbleche 1. Wahl u. Sonderposten** aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 39435 Egelh, Feld am Bruche 18, bundesweite Lieferung. (0351) 88 96 13-0, 5% Online-Rabatt sichern. [www.dachbleche24.de](http://www.dachbleche24.de)

**Tiefstpreise Trapezbleche Iso-Paneele**  
Telefon (0 51 38) 6 01 56 70  
[www.blech-center-sehnde.de](http://www.blech-center-sehnde.de)

**Sehr gut erhaltenes E-Bike** (Gazelle), tiefer Einstieg, 500 km gelaufen, Inspektion, aus gesundheitl. Gründen abzugeben., VB 2.600€. ☎ 05139/957888

**Gehilfe, Rollator, Alu, leicht, neuwertig ☎ (01 77) 5 05 18 15**

**Handstaubsauger** von AEG mit Akku für 200€ ☎ (01 62) 5 76 91 23

**E-Bike** (Dreirad) neuwertig, preisgünstig ☎ (01 79) 5 10 61 63

**Wie Sie selbst sehen**, fallen Kleinanzeigen im „MARKT-SPIEGEL zum Wochenende“ auf. Zögern Sie nicht, sondern rufen Sie uns an. Wir helfen Ihnen bei Ihrer persönlichen Werbestrategie. ☎ 0 5136/89940

**Ankauf**

**Gold-BRILLANTEN-Silber ALTGOLD ANKAUF**  
Sofort Bargeld!

**Vollgold**  
Burgdorf Bahnhofstr. 7 Tel. 4028  
Burgwedel Von-Alten-Str.161 Tel. 6966148

**Achtung großer Ankauf!!!!**  
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

**!!Kaufe Pelze!!** Teppiche, Bekleidung, Münzen, H.Schulz ☎(05751) 8 96 19 61

**Modellisenbahn und altes Spielzeug** gesucht. ☎ (03 94 03) 9 41 68

**Su. Goblin Arbeiten** 0162/5163439

**Su. Uhren, auch defekt ☎ 0160/5319258**  
**Su. Vorwerk-Staubsauger. ☎ (01521) 9397180**

**Campingfahrzeuge Verkauf**

**Wohnmobile BIEGER**



Hobby Forster LARVE Sterckeman KARMANI CHAUSSON EUTRA MOBI PILOTE

**VERMIETUNG · SERVICE · VERKAUF**  
[www.wohnmobile-hannover.de](http://www.wohnmobile-hannover.de)  
Wilh.-Röntgen-Str. 4 · 30966 Hemmingen · Tel. (0511) 2 62 82 33

**Wohnwagen Bj. 2006**  
TÜV 10/24, neue Solaranlage (autak), neuwertiges Vorzelt, Fahrradträger, Mover, neue Polster, Gardinen, Rollos und Insekenschutz, 100er Zul., WC/Du, Gesamtlänge 5,95 m, 2 Schlafplätze, Preis 9.300,- €. ☎ (0171) 2 44 55 90

**Campingfahrzeuge Ankauf**

**Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen!** ☎ 0800-1860000 (kostenlos) [www.ankaufwohnmobile.de](http://www.ankaufwohnmobile.de)

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
0 39 44-3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Meine Frau und ich suchen ein Wohnmobil**, ☎ (01 78) 7 60 84 61 Herr Richter

**Hier könnte Ihre Anzeige stehen.**

**Bekanntschaffen**

**Den Frühling gemeinsam genießen** nagst du Spaziergänge in der Natur und Ausflüge? Er/51J./1.89gr./schl. sucht nette schl. Sie für Beziehung 015774123304

**Pflege, Betreuung Angebote**

**Haushaltshilfe für Senioren, eigener Pkw ☎ 0176 - 17 52 48 47 · Frau Schmidt**

**Ein schönes Wochenende wünscht Ihnen Ihr Marktspiegel**

**Ankauf Pkw**

**Autoankauf schnell – fair – bar** auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91**

**Autozubehör Verkauf**

**Pkw An- u. Verkauf** von Unfall- u. Gebrauchtfahrzeugen, Neu- u. Gebrauchtteile, Autoverwertung Berg, ☎ (0 51 41) 8 14 77

**Ankauf Motorräder**

**Ankauf von Rollern, Motorrädern, Moped Aufsitzmäher.** Auch defekt. 05121/2068883

**Verschiedenes**

**Ostsee, gemütl. FeWo**, Schwimmb., WLAN. ☎ 05132/93147

**Wer mäht mir meinen Rasen?!** Isg. NB, ☎ (05 11) 73 22 79

**Zu verschenken**

**Küche z. Selbstabb.** ☎ 05136/9178503

**Marktspiegel**

**Burgdorfer & Uetzer Nachrichten**  
**Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten**  
**Lehrter & Sehnder Nachrichten**

Verlag: Marktspiegel Verlag GmbH  
Marktsstraße 16, 31303 Burgdorf  
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30  
E-Mail: [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)  
Erscheinungsweise wöchentlich samstags  
Verantwortlich für den Anzeigentel: Patrick Bludau

**Verantwortliche Redakteure:**  
Redaktionsleitung: Björn Franz  
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh)  
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs)  
Redaktion Lehrter: Gabriele Gosewisch (gg)  
E-Mail: [redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de](mailto:redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de)  
Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

**Druck:** Druckzentrum Niedersachsen, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg  
**Leserbriefe:** Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgenommener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.

Erscheinungsweise: wöchentlich samstags, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)  
Es gilt die Preisinformation Nr. 83 ab 01.01.2023

**Anzeigenschluss:**  
Samstagsausgabe: donnerstags, 12 Uhr

**IGPZ** Institut für Qualitätsmanagement  
**ADA** Auftragsverteilung und Anzeigenblätter  
**BVDA** Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis = bitte keine kostenlosen Zeitungen = an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de).

**Wünsche & Grüße zum Muttertag**

**10,-/20,- €**  
einschl. MwSt. pro Anzeige

**Eine tolle Überraschung zum Muttertag: Ein Gruß im Marktspiegel am 13. Mai 2023!**

Auf Wunsch erscheint in Ihrer Anzeige eines der nebenstehenden Motive Ihrer Wahl.

Den ausgefüllten Coupon bitte bis zum 10. Mai, 12 Uhr, an die untenstehende Anschrift senden oder abgeben oder mailen.

Mein Text: \_\_\_\_\_

Gewünschtes Motiv

Telefonische Aufnahme ist leider nicht möglich.

**Marktspiegel-Verlag**  
Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
[anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)

Bitte buchen Sie den Betrag von 10,- €/20,- € von meinem Konto ab.  
IBAN: \_\_\_\_\_  
bei Bankinstitut: \_\_\_\_\_  
Name, Vorname: \_\_\_\_\_  
Straße, Nr.: \_\_\_\_\_  
PLZ, Ort: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
Unterschrift: \_\_\_\_\_

**Möchten Sie eine Anzeige mit einem Original-Farbfoto aufgeben,** erhöht sich der Preis bei doppelter Größe auf 20,- € inkl. MwSt. Bitte schicken oder mailen Sie das Foto mit entsprechendem Text an die nebenstehende Adresse.

**MULTIPOLSTER – WIR WOLLEN IHR ALTES SOFA!**

SOFA **TAUSCH  
PRÄMIE\***

**WIR KÜMMERN  
UNS UM ALLES!**

- Abbau
- Mitnahme
- Umweltgerechte Entsorgung

**AM LIEFERTAG!**

**UNSER BEITRAG FÜR  
MEHR NACHHALTIGKEIT**

- Hohe Qualität garantiert lange Lebensdauer
- Energieeffizient produzierte Polstermöbel
- Kürzeste Lieferwege für aktiven Klimaschutz



**KASSIEREN SIE JETZT BIS ZU**

**2200,-\***  
**FÜR IHR ALTES SOFA**

\*Sie geben uns Ihre alte Garnitur, wir geben Ihnen einen Rabatt von mindestens fünfundzwanzig Prozent, maximal jedoch Zweitausendzweihundert Euro beim Kauf einer neuen Garnitur. Gültig bis Samstag, den 27. Mai 2023.



**+ OBEN DRAUF**  
**0%**  
**FINANZIERUNG\*\***  
**JETZT BIS ZU 24 MONATSRATEN  
OHNE ZINSEN · OHNE GEBÜHREN**

\*Sie geben uns Ihre alte Garnitur, wir geben Ihnen einen Rabatt von mindestens 25% (= Umtauschprämie), maximal jedoch 2200 Euro beim Kauf einer neuen Garnitur. Gilt nur für Neubestellungen, nicht für bereits reduzierte Ausstellungsstücke und Modelle der Marke VON WILMOWSKY. Gültig nur für Neuaufträge. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Gültig bis 27.05.2023 (Aktion wird gegebenenfalls bei großem Erfolg verlängert). \*\*Ohne Zinsen, ohne Gebühren – bis zu 24 Monate Laufzeit. Angebot in Zusammenarbeit mit der Santander Consumer Bank AG. Sitz: 41061 Mönchengladbach – Wohnsitz und Beschäftigung in Deutschland sowie Bonität vorausgesetzt.

MP-18-23

Der Polsterspezialist  
**MULTIPOLSTER®**

**Hannover Isernhagen** Opelstraße 22, Gewerbegebiet Altwarmbüchen-Möbelmeile •

**Hannover Garbsen** Bremer Straße (B6), neben Teppich-Kibek •

**Braunschweig** Frankfurter Straße 232, A391-Abfahrt BS-Gartenstadt

Das größte Spezialunternehmen für Polstermöbel – 50 mal in Deutschland

Multipolster GmbH & Co. Handels-KG, 09214 Burgstädt · [www.multipolster.de](http://www.multipolster.de)